

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 59 (1986)

Heft: 6: Ville de Vevey

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

Von den uns gemeldeten Konzertzyklen und -reihen sowie von den Theater-Premieren und Gastspielen haben wir eine Liste zusammengestellt, die gratis bei der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich, bezogen werden kann.

Im nachstehenden Verzeichnis sind alle anderen Konzerte aufgeführt, die uns termingerecht bekanntgegeben wurden.

Schweiz

1.6. Schweizer Velotag
10.–21.6. Rad: Tour de Suisse (Start in Winterthur)
14., 15.6. Schweizer Flüchtlingsstage
23.6. Start der «Tour de Sol», Rallye mit Solarfahrzeugen (Beginn in Freiburg i.Br., Etappen Basel-Biel-Neuenburg-Bern-Interlaken-Luzern-Suhr)

Ostschweiz

25.–29.6. 18. Ostschweizer Radrundfahrt, Amateure (Prolog in Rorschach)

Aarau AG

bis 15.6. Kunsthaus: Gemälde und Zeichnungen von Klaudia Schifferle
bis 8.6. Kunsthaus: Landschaft – Werke aus der Sammlung. – Photographien von Felix Stephan Huber und Beat Streuli
20.6.–27.7. Kunsthaus: Gemälde von Aldo Solari, Skulpturen von Erich Busslinger, und Installationen von Rudolf Härdi
22.6. Tag des Pferdes
29.6.–27.7. Kunsthaus: Neuere Werke aus der Sammlung

Aarwangen BE

1.6. Volkslauf «Quer durch Aarwangen»
14., 15.6. Volksradtour
28., 29.6. Fussball- und Dorffest

Adelboden BE

19.6. Kirchgemeindehaus: Folkloreabend
29.6. Tschentenalp: Jodler- und Bergchilbi

Aeschi BE

1.6. Seifenkistenrennen
21., 22.6. Gemeindesaal: Konzerte der Jugendmusiken Aeschi-Krattigen und Kloten
21., 22.6. 20. Internationaler Voralpenmarsch

Aegst a. A. ZH

7., 8.6. Pferdesport: Fahrturnier

Aigle VD

15.6. Fête vaudoise de lutte

Nous avons édité une liste des concerts à l'abonnement ainsi que des représentations théâtrales (premières et galas) qui nous ont été annoncés. Vous pouvez obtenir cette publication gratuitement à l'Office national suisse du tourisme (ONST), Bellariastrasse 38, 8027 Zürich.

Dans la présente liste nous avons mentionné tous les autres concerts qui nous ont été communiqués en temps utile.

20.–22.6. Villa St-Pierre: Festival suisse de la vapeur
28., 29.6. Le Cloître: Brocante

Alberswil LU

bis Okt. Landwirtschaftsmuseum
«Burggrain» (Donnerstag und Sonntag 14–17 Uhr, Gruppen jederzeit auf Voranmeldung Tel. 045/812077)

Alle JU

14.6. Gala des accordéonistes

Allschwil BL

14., 15.6. Concours hippique

Altdorf UR

bis 30.10. Historisches Museum
4.6.–31.8. Jeden Mittwoch historischer Rundgang
7.6. Kirche St. Martin: Chor- und Solistenkonzert
15.6. Berglauf Schattdorf-Haldi-Butzenboden
20.–22.6. Circus Royal
21.6. Blasmusik-Konzert und Mittsommernachtsplausch

Altstätten SG

1.6. Concours hippique
13.–15.6. «Loki»-Fäscht
22.6. Hotel Sonne: Amriswiler Kammerorchester und Solisten

Amriswil TG

6., 13., 20., 27.6. Evang. Kirche: Musik zum Wochenende (Josef Bannwart, David Mac Donald, Kamila Klugarova, und André Manz, Orgel)

Appenzell AI

bis 25.10. Rest. Walhalla: Jeden Samstag Folkloreabend
13.–16., 20.–22., 27.–29.6. Kantonales Schützenfest

Apples VD

19.–22.6. Concours hippique

Arbon TG

bis 27.6. Schloss: Oel- und

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendrier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestations prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

Kunsthazwerke von Fritz Waser
13.6. Schlosshof: Konzert des Stadtorchesters
20.6. Schlosshof: Serenade des Männerchors

Arosa GR

21.–27.6. Hotel Alexandra:
6. Internationales Aroser Damen-Schachturnier
28., 29.6. Hotel Alexandra:
18. Internationales Aroser Schachturnier

Ascona TI

7.6.–17.8. «Da Marees a Picasso», 80 capolavori del Museo von der Heydt di Wuppertal (Monte Verità, Museo di Arte moderna, Centro culturale Beato Bernardo)
23.6. Parco degli Angeli: Concerto Stampa Big Band (Germania)
25.6. Parco degli Angeli: Concerto Philips Harmonie (Olanda)
27.6.–6.7. Galleria Beato Bernardo: Mostra fonografica della 12a Festa New Orleans Music
27.6.–7.7. 12a Festa New Orleans Music

Attiswil BE

8.6. Kantonales Seilziehen

Aumont FR

29.6. Motocyclisme: Manche championnat suisse, trial

Les Avants VD

26.6. Concert de l'Union instrumentale de Territet

Avry-sur-Matran FR

20.6. Course pedestre populaire «Le foulée d'argent»

Bad Ragaz SG

Juni Dorfbadhalle: Jeden Donnerstag Folklorekonzert
7., 8., 28., 29.6. Giessenpark: Waldfeste
21., 22.6. Einweihung des Sportplatzes «Ri-Au»
22.6. Kath. Kirche: Johanna Monn, Alt, und Ludwig Kohler, Orgel
23.–26.6. Tennis: Internationales Seniorenturnier

Bad Scuol GR

bis Okt. Täglich geführte Wanderungen in und um den Nationalpark. – Jeden Montag geführte Dorfbesichtigung
Juni Jeden Dienstag und Donnerstag Heimatmuseum
14., 15.6. Kantonales Gesangs- und

Baden AG

7., 8.6. Volksmarsch

8.6. Klosterkirche Wettingen: Geistliches Chorkonzert
13.6. Kurtheater: Konzert der Orchestergesellschaft. Leitung: André Jacot. Solist: Raffael Altwegg, Violoncello
20.6. Klosterkirche Wettingen: Kammerorchester 65. Leitung: André Jacot. Solistin: Esther Nyffenegger, Violoncello

Bäretswil ZH

19.6. Seifenkistenrennen
21.6. 6. Berglauffmeisterschaften des Zürcher Oberlandes

Basel BS

Konzerte und Theater

bis Juni Piccolissimo: Peep-Show-Girls
bis Juni Piccolo: «Die Katze lässt das Mausen nicht», Lustspiel
bis Juni Kindertheater: «Max und Moritz», von Wilhelm Busch (Mittwoch und Samstag)
bis 30.6. Theater Arte: «Scapin's Streiche», Komödie von J. B. Molière
bis 15.6. Kulturwerkstatt-Kaserne: Sommerspektakel (Zirkus «federlos», «Luftunde»)
2.–6.6. Musik-Akademie: Diplomkonzerte der Schola Cantorum Basiliensis und Rezitals des Konservatoriums
4.6. Stadtcasino: The Saint Paul Chamber Orchestra (USA). Leitung und Solist: Pinchas Zukerman, Violine
4., 5.6. Kulturwerkstatt Kaserne: «Wie meine Mutter», Werktheater Amsterdam
7.6. Martinskirche: Neues Orchester Basel. Leitung: Béla Gulyás
8.6. Thomaskirche: Nachmittagskonzert Robert Brown, Violine, und Paul Simmonds, Cembalo
8.6. Marienkirche: Kammermusikabend Kadmos-Trio
8.6. Stadtcasino: Basel sinfonietta. Leitung: Mario Venzago. Solist: Thomas Furi, Violine
11., 12.6. Kulturwerkstatt Kaserne: Performance mit Christine Brodbeck
18., 20.6. Stadtcasino: Konzerte des Radio-Sinfonieorchesters Basel
23., 25., 27.6. Stadtcasino: Konzerte des Basler Sinfonieorchesters
Ausstellungen und Messen
bis 30.9. (prov.) Museum für Völkerkunde: «Drei Jahre und ein Tag», Gesellen des Bauhandwerks auf der Walz
bis 7.9. Historisches Museum: «Erasmus von Rotterdam» (anlässlich seines 450. Todestages)

STOFFE UND RÄUME

EINE TEXTILE WOHNESCHICHTE.
AUSSTELLUNG AUF SCHLOSS THUNSTETTEN
BEI LANGENTHAL. 15. MAI BIS 27. JULI 1986.
TÄGLICH GEÖFFNET VON 10 – 18 UHR.

Ferien in Graubünden. Frei sein

1560 m/5118 ft
Davos
Schweiz · Suisse · Switzerland

Aktive Erholung und Ferienqualität.



Auf Schritt und Tritt!

Verlangen Sie noch heute unsere Unterlagen oder rufen Sie uns einfach an!

Verkehrsbüro Davos
CH-7270 Davos-Platz
☎ 083/3 51 35

Poschjavo 1014 m
der südlichste Ort Graubündens
Schönes Wandergebiet in der unberührten Natur des Puschlavs mit den herrlichen Wäldern, reinen Bergseen und rauschenden Bächen. 200 km bestens markierte Wander- und Spazierwege. Preisgünstige und gute Hotels, Pensionen, Ferienwohnungen, Campings. Die Fahrt ins Puschlav mit dem Bernina-Express – das unvergessliche Erlebnis.
Auskunft und Prospekte: **Verkehrsverein Poschjavo, 7742 Poschjavo**, Tel. 082 5 05 71

HOTEL MONOPOL

de Mott
Modernste Stützmittel mit allem Komfort.
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnenterrasse
Grischuna
Rustikales Restaurant, Bar, Dancing
– Pauschal-Skiwochen –
– günstige Sommerarrangements –
Dir. H. u. M. Strässle,
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

Thusis
Ein Ausflug in die berühmte
Viamala-Schlucht
ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppenanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.
Verkehrsverein
7430 Thusis
Telefon 081 81 11 34

Bergell Bregaglia
Das Südtal Graubündens zwischen Granitbergen und Kastanienwald, ein Ausflugs- und Ferienziel...
«anders als alle andern»
Auskunft: Pro Bregaglia 7649 Promontorio

Churwalden
Schönwettergarantie
ab Fr. 270.– bis Fr. 395.– Pauschalangebot im Hotel für 7 Übernachtungen Halbpension (Garni Fr. 178.– bis Fr. 364.–). An Regentagen erhalten Sie 50 % Rabatt auf die Kostenanteile von Übernachtung und Frühstück.
Neu: 3er-Sesselbahn Alp Stätz
Wandern – Tennis – Schwimmen – Entspannen
Verkehrsbüro 7075 Churwalden (081 35 14 35)

GOTSCHNA PARSENN
Klosters
Wer wandern will...
Gotschna–Parsenn
Auskunft/Prospekte: Telefon 083 4 13 90

San Bernardino 1626 m
Familienferien
● Wander- und Blumenparadies
● Tennisferien in den Bergen mit Tennisunterricht
● Fischen, Schwimmen, Minigolf
● Hotels, Ferienwohnungen, Chalets
● Auskünfte und Prospekte: Verkehrsbüro, CH-6549 San Bernardino, Tel. 092 94 12 14

bis 27.7. Gewerbemuseum: Photographien von Christian Vogt
bis 20.7. Kunstmuseum: Die Musik des 20. Jahrhunderts in der Paul Sacher Stiftung (Musik-Autographen und Dokumente in Schrift, Bild und Klang)
bis 13.7. Museum für Gegenwartskunst: Werke von Bruce Naumann
im Juni Sportmuseum: «Hornussen», ein Schweizer Nationalspiel
bis Juni Sammlung Karikaturen & Cartoons: «Osteuropa», Querschnitt osteuropäischer Künstler des 20. Jahrhunderts
bis Juni Museum für Völkerkunde: Die Azteken – Maisbauern und Krieger
bis 30.6. Basler Papiermühle: «Paper Art»
bis 22.6. Kunsthalle: Gemälde von Rainer Fetting, Photographien von Dino Pedriali, Walter Pfeiffer und Bruce Weber
bis Mitte Juni Stadt- und Münstermuseum: Bauforschung – Altstadt Häuser unter der Lupe
ab 10.6. Naturhistorisches Museum: Begegnung mit Insekten (Max Heuberger + seine Bilder)
12.–17.6. Muba: ART, internationale Kunstmesse (Kunst des 20. Jahrhunderts)
24.6.–31.8. Gewerbemuseum: Neues Glas aus Japan und Amerika

Feste und Folklore
13.–15.7. 20.–22.6. Kantonales Turnfest beider Basel (Umgang am 14.6.)

Sport
8.6. Faustball-Meisterschaft
8.6. Schänzli: Pferderennen
14., 15.6. Internationale Schwimm-Wettkämpfe
28., 29.6. Schweizermeisterschaften Wasserfahren

Diverse
6.–19.6. Rosentalanlage: Circus Knie
Beckenried NW
bis 7.6. Ermitage: Kunstausstellung
8.6. Buebeschwinget
8.6. Pfarrkirche: Orchesterkonzert

14., 15., 21., 22.6. Unterwaldner Tennisturnier
21.6.–31.8. Ermitage: Ausstellung «Spiele»
28.6. Sommernachtsfest

Belfaux FR
21., 22.6. Lossy: Concours hippique, pony
Bellelay BE
fin juin–mi-sept. Abbatale: Peintres et sculpteurs neuchâtelois

Belp BE
14., 15.6. Eishockey-Sommernachtsfest
20.6. Dorfzentrum: Klassisches Konzert
21.6. Jodlerkonzert

Bern BE
Konzerte und Theater
3.6. Casino: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: François Pantillon. Solist: Nicolai Gedda. Tenor (Werke von Brahms)
4.6. Franz. Kirche: Gabrieli-Chor. Leitung: H. Gafner
6.6. Konservatorium: W. Ammann, Violine, und D. Weber, Klavier
6.6. Franz. Kirche: Chorkonzert. Leitung: S. Herrenschwand
7.6. Casino: «Die vier Jahreszeiten», von Joseph Haydn
8.6. Heiligegeistkirche: K. Beidler, Sopran, und A. Hulliger, Orgel
9.6. Casino: Musikalische Soiree (Werke von J. S. Bach)
9., 12.6. Casino: Orchesterkonzerte des Konservatoriums. Leitung: T. Koncz
10.6. Franz. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: E. Huber. Solisten: F. und R. Schmidhäuser, Trompeten
10.6. Kirche Bethlehem: Ensemble I Tromboni und E. Nünlist, Orgel
10.–14.6. Theater am Käfigturm: «The Communication Cord», Stück von Brian Friel
10.6.–2.9. Münster: Jeden Dienstag Abendmusik
16.6. Casino: Mediziner-Orchester und Seminar-Chor. Leitung: T. Mumenthaler. Solistin: C. Meyer-Bauer, Klavier
18., 20.6. Franz. Kirche: Messe in D, von

Antonin Dvorak
18.–21., 25.–28.6. Theater am Käfigturm: «Fiesta Morgana», Co-Produktion Zimmertheater Chindlifräser und Stadttheater Bern
19.6. Casino: Orchesterkonzert des Konservatoriums. Leitung: Ewald Körner
21., 22.6. Wohnpark Elfenau: Nachmittagskonzerte «Phantasiestücke»
23.6. Casino: Sinfonietta Bern und Berner Bach-Chor. Leitung: Theo Loosli
26.6. Casino: Solistenkonzert des Konservatoriums. Leitung: P. Maag
27.6. Franz. Kirche: Frühjahrskonzert Berner Kammerinfoniker. Leitung: R. Riard
28.6. Casino: 3. Internationales Kirchenmusikfestival. Festivalchor und Akademisches Orchester Basel. Leitung: B. Goetze
27.6. Ref. Inselkapelle: Barocke Kammermusik
30.6.–19.7. Konservatorium: Meisterkurs für Violine und Viola (M. Rostal)

Ausstellungen
bis 31.12. Naturhistorisches Museum: Alpine Klufmineralien
bis 31.8. Naturhistorisches Museum: Geologische Karten, eine Landesaufgabe
bis 10.8. Kornhaus: Glasmalerei 1916–1986 (drei Generationen) und Textilkunst im Kanton Bern
bis 8.8. Gutenbergmuseum: Texterfassung einst und jetzt – von der Schreibmaschine zum Bildschirm
bis 3.8. PTT-Museum: Europa PTT+Charles Aeberhard
bis 15.6. Stadtgärtnerei Elfenau: Kinderträume aus Blech
4.6.–7.9. Alpines Museum: Alte Kulturlandschaften – neue Werte (zur Erhaltung traditioneller Kulturlandschaft)
14.6.–20.7. Kunsthalle: Bilder von Gerhard Richter
19.6.–17.8. Kunstmuseum: Sammlung Toni Gerber (zeitgenössische Kunst)
21.6.–24.8. Käfigturm: Das Schwarzenburgerland
26.6.–10.8. Orangerie, Elfenau: Welt der Schausteller vom 16.–20. Jahrhundert

Feste und Folklore
im Juni 15. Internationales Festival Kleiner Bühnen

Sport
24.–28.6. Fünfkampfturnier
29., 30.6. Leichtathletik: Länderkampf Schweiz – Jugoslawien

Bex VD
20., 21.6. Aviation: Championnat suisse, vol de précision

Biel/Bienne BE
bis Dez. Museum Schwab (Ur- und Frühgeschichte). – Robert-Museum (Pflanzen und Tiere). – Museum Neuhaus (Wohnen und Haushalten im 19. Jahrhundert)
bis 12.6. Kunsthaukeller: Bochumer-Konkrete
1.6. Rad: Bergrennen Biel-Magglingen
1.6. Concours hippique
6., 7.6. 100-Km-Lauf
11.6. Farel-Saal: Kammermusikabend
12.6. Kongresshaus: Operettenkonzert
21.6.–17.7. Kunsthaukeller: Werke von Jean-Denis Zäch, Markus Furrer und Andreas Althaus (Künstler aus der Weihnachtsausstellung)
27.–29.6. Bieler Braderie (Blumencorso am 29.6.)

Bioggio TI
14., 15.6. Concorso ippico

Bischofszell TG
29.6. Jubiläumssängertag 125 Jahre Männerchor

Le Boécet JU
29.6. 3e Cross pedestre populaire «des bois»

Boécourt JU
28., 29.6. Motocyclisme: Manche championnat suisse

Bösingen FR
15.6. Kirche: Katharina Beidler, Sopran, und Annerös Hulliger, Orgel

Boudry NE
5.6. Course de caisses à savon

Boveresse NE
21., 22.6. Concours hippique

CELERINA

1730 m ü. M.

Erholung,
Kreativität und Sommersport
im sonnigsten Engadiner Ort

Sport- und Fitnesswochen, Hobbykurse
(Kunsthandwerk), Seniorenwochen

PS: Romantische Eisenbahnfahrten
Glacier- und Berninaexpress

Verlangen Sie bitte Detailprogramm!

Verkehrsverein
CH - 7505 Celerina, Tel. 082 3 39 66

Wandern und Bergsteigen im Engadin

mit dem Bergführer der
Bergsteigerschule Pontresina. Gerne schicken
wir Ihnen kostenlos unser
Jahresprogramm.

Bergsteigerschule
Pontresina
Tel. 082 6 64 44 / 6 66 44
7504 Pontresina

Davos Jakobshorn

Ihr Wandergebiet
in Davos!

Sommerbetrieb
14.6 bis 19.10.1986.

Pontresina "wir kommen wieder"

Verkehrsbüro 7504 Pontresina
Tel. 082 6 64 88 Telex 74495

Klosters Madrisa Gotschna Silvretta

aktive Erholung

in herrlicher Landschaft

Wanderwege – Tennisplätze
geheiztes Schwimmbad

wöchentl. Veranstaltungen

Schwefelheilbad Serneus

Verkehrsbüro, 7250 Klosters

Telefon 083 4 18 77

Splügen

Ferienspass
am Splügenpass!

Aktive und erholsame Ferien
im Wander- und Tourengebiet
des jungen Rhodens.
Günstige Hotelarrangements,
Ferienwohnungen, Camping,
Tenniswochen.

Verkehrsverein
7435 Splügen
Tel. 081 62 13 32

PARPAN

bei Lenzerheide

Preisgünstiger Ferienort mit
Charme

Günstige Pauschalarrange-
ments in Familienhotels
Wanderwochen ab Fr. 320.–
Ferienwohnungen in allen
Preisklassen

Info: Verkehrsverein 7076
Parpan, Tel. 081 35 12 63

Ilanz

Ilanz: Ausgangspunkt für
schöne, farbige, abwechs-
lungsreiche, sportlich vielsei-
tige, familiäre Ferien.
Mitten in der Surselva.

Verkehrsverein, 7130 Ilanz
Telefon 086 2 20 70

Bremgarten AG
14., 15.6. Nationales Weidlingsfahren

Les Brenets NE
28., 29.6. Courses de caisses à savon:
Championnat suisse

Brienzenwiler BE
25.6. Konzert der Jugendmusik Meiringen
und Duo Abegglen

Brig VS
1.6. Bezirksmusikfest
12.–14.6. Schlosshof: De Musica Nova

Brissago TI
fino a sett. Visite accompagnate della
Fabbrica tabacchi, della Centrale
idroelettrica e delle Isole

Brugg AG
bis 29.6. Vindonissa-Museum:
Archäologische Funde auf Schweizer
Briefmarken (zur Jubiläumsmarke «2000
Jahre Vindonissa»)
1.6. Concours hippique
14., 15.6. Pontonier-Wettfahren, Einzel
18.6. 3. Brugger Stadtlauflauf

Brunnen SZ
bis 17.8. Parkhotel: Gemälde von Simon
Fuhrer
20.6. Kursaal: Talenteshow
21., 22.6. Sportplatz: Fussball-Jubiläum
mit Grümpeltturnier und Umzug

Buchrain LU
7., 8.6. Pferdedressur

Buchs SG
bis Okt. Schloss Werdenberg
5.6. Seifenkistenrennen

Bulle FR
jusqu'au 7.9. Musée gruérien: Le théâtre
de marionnettes en Suisse

Buochs NW
14., 15.6. Volleyball: Open-air-Turnier
21., 22.6. Sportfest mit Grümpeltturnier
28.6. Quaifest

Bure JU
7., 8.6. Autocross
21., 22.6. Slalom automobile

Burgdorf BE
8.6. Stadtkirche: Gabrieli-Chor. Leitung:
Hans Gafner. Solist: Jürg
Neuenschwander, Orgel
8., 15.6. Schützenmatte: Hornussen
14.6. Schwimmwettkampf
15.6.–13.7. Galerie Bertram: Ausstellung
«Mit Trummle und mit Pfyffe», anlässlich
des Eidg. Tambouren- und Pfeiferfestes
(3.–6.7.)
20., 21.6. Sommernachtsfest
30.6. «Solennität», alter Brauch und
Kinderfest

Bütschwil SG
27.–29.6. Kreisturnfest

Castell GR
7.6. Turnhalle: Ländlermusikanten-
Treffen

Celerina GR
Juni Jeden Dienstag und Donnerstag
geführte botanische Exkursion
18., 25.6. Geführte mineralogische
Exkursionen

Le Cerneux-Péquignot NE
27.–29.6. Kermesse villageoise

Cham ZG
4.6. Pfarrkirche St. Jakob: Maurice Clerc,
Orgel (4. Internationale Zuger Orgeltage)

Champex-Lac VS
28., 29.6. Inauguration du centre sportif

Château-d'Oex VD
17.–21.6. 2e Festival international du film
aérien et de l'espace

La Chaux-de-Fonds NE
jusqu'en sept. Musée d'histoire et
médaillier: Le chat à travers l'histoire
jusqu'au 31.8. Estiville: Animation
musicale et théâtrale sur les places et dans
les rues

Home médicalisé de la
Sombaille: Sculpture, architecture, photos
des USA

7., 8.6. Halle Polyexpo: Exposition féline
internationale

7.–30.6. Musée des beaux-arts: La mise
en scène de l'oeuvre d'art

22.6. Salle de musique: University Choir

et Chamber Singers. Direction: Edgar
J. Thompson
27.–29.6. Place du Gaz: Cirque Knie

La Chaux-du-Milieu NE
jusqu'au 22.6. Ferme du Grand Cachot-
de-Vent: Peintures, gouaches et aquarelles
de Willi
28.6.–24.8. Ferme du Grand Cachot-
de-Vent: 1re Exposition nationale de
patchwork

Chexbres VD
14., 15.6. Puidoux: Tournoi de football
international juniors
28., 29.6. Puidoux: Concours hippique
(pony) et dressage hippique

Chur GR
bis Okt. Jeden Donnerstag geführter
Stadtrundgang
bis 31.8. Rätisches Museum: Die
Schreibtafeln Karls des Grossen
bis 6.7. Kunstmuseum: Werke von
Andreas Walser
bis 28.6. «Jedermann», Schauspiel von
Hugo von Hoffmannsthal
(Freilichtaufführungen)
bis 8.6. Kunstmuseum: Oelfarben von
Joseph Beuys
14., 15.6. Concours hippique
15.–28.6. Höfli: «Häuptling Abendwind
oder Das greuliche Festmahl», Posse mit
Gesang von J. N. Nestroy
20.–22.6. Festlichkeiten «2000 Jahre
römisch Chur»
28.6. Rest. Kuchi-Käschli: Churer
Sammler- und Tauschbörse
28., 29.6. Country-Festival
28.6.–14.9. Kunstmuseum: Das Spätwerk
(1937–1940) von Paul Klee

La Cibourg NE
1.6. Course de caisses à savon

Conthey VD
28., 29.6. Concours hippique

Corminboeuf FR
1.6. Fête fribourgeoise de lutte

Courroux JU
22.6. Fête de lutte

Court BE
1.6. Fête de lutte

Crans-Montana VS
14., 15.6. Golf: Championnat valaisan
26.6. Promenade botanique
accompagnée

Cureggia TI
14., 28.6. Manifestazioni folcloristiche

Davos GR
bis Okt. ca. Alpinum Schatzalp
bis 27.8. Jeden Mittwoch
Wurftaubenschiessen
7.6. Sportzentrum: 3. Swiss Open
TaeKwon-Do
10., 24.6. Volksläufe «Rund um den
Davosersee»
26.6. Kongresszentrum: Chorkonzert
29.6. Jatzmeder: Blasmusikkonzert

Degersheim TG
18.6. Postplatz: Kurkonzert

Delémont JU
jusqu'au 14.9. Musée jurassien: Ces
sublimes rochers qui n'ont leurs pareils
nulle part sur le théâtre de l'univers (jeudi-
dimanche 14–17 h)
7., 8.6. Concours hippique
13.–15.6. Centre sportif: Spectacles de
danse Joëlle Prince
14.6. 2. Course pédestre de côte Delémont
– La Haute-Borne

Les Diablerets VD
27., 28.6. 5e Rallye des Alpes vaudoises

Dielsdorf ZH
1.6. Pferderennen

Diessenhofen TG
15.6. Stadtlauflauf

Dietikon ZH
19.–22.6. Concours hippique

Domat-Ems GR
15.6. 1. Juxer-Berglauf

Dornach SO
1.6. Goetheanum: «In Stellvertretung»,
Schauspiel von Roswitha Bril-Jäger

Dürrenäsch AG
1.6. Seifenkistenrennen

Ebikon LU
1.6. Volkslauf «Grosser Preis von Ebikon»

Effretikon ZH
17., 18.6. Festwiese: Circus Nock

Egg ZH
27.–29.6. Pfannenstiel: Concours hippique

Eglisau ZH
27.–29.6. Eidgenössisches Pontonier-Wettfahren

Engelberg OW
2.–5.6. Tennis: Herren Einzel D/C 2
14., 15.6. Engelbergertal-Schiessen. – Folkloreabend
30.6. Kurpark: Konzert Amarillo College USA
30.6.–3.7. Tennis: Herren-Einzel

Eriz BE
28., 29.6. Sagi-Chilbi

Erlach BE
11.6. Premiere «Hommage au théâtre», zum 10. Jubiläum des Hoftheaters Erlach (weitere Vorstellungen während des Monats)

Erlinsbach AG
8.6. Aargauer Schwingfest

Estavayer-le-Lac FR
7.6. 2e Foulées stavoises
7.6. Grande salle: Cabaret chaud 7

8.6. Randonnée pédestre guidée «La Molière»
14., 15.6. Concours hippique
21.6. Grande salle: Orchestre des Jeunes de Fribourg

Ettiswil LU
7.6.–12.10. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern. Schloss Wyher: Renaissancefeier in Luzern 1560–1650

Ferenbalm BE
bis 15.8.ca. Bauernmuseum Althus: Naturschutz im Kanton Bern
28., 29.6. Waldfest

Fiesch VS
5., 6.6. Minigolfturnier

Finstersee ZG
29.6. 18. Wilersee-Stafette

Flawil SG
14., 15.6. Volksradtour
22.6. Kirche Oberglatt: Carmina-Streichquartett
26.–29.6. Fussball: Dorfturnier

Flims GR
27., 28.6. Waldfest
29.6. Evang. Kirche: Bündner Kammermusiker und Salome Mattmüller, Viola

Flumserberg SG
14., 15.6. Internationaler Volksmarsch

Frauenfeld TG
7., 8.6. Fechten: Schweizermeisterschaft, Degen
21., 22.6. 5. Schweizerischer Jugendsporttag
22.6. Pferderennen (Schweizer Derby)
27.–29.6. 16. Schweizerisches Turnfest SKTSV

Fribourg/Freiburg FR
jusqu'en sept. Musée d'histoire naturelle: «Tout feu – tout flamme», exposition photographique du concours
jusqu'au 8.6. Musée d'art et d'histoire: Rétrospective Emile Angéloz (sculptures, dessins et gravures)
1.6. Parc de la Poya: 10e Concours officiel de dressage hippique
4.6. Conservatoire: Emmanuel Siffert, violon, et Esther Walker, piano
6., 7.6. Le Mouret: Collegium academicum. Direction: Pierre Huwiler
6.6. Collège St-Michel: Concert de la Maîtrise de Fribourg
7.6. Place du Petit-St-Jean: Marché aux puces
8.6. Université: «Les quatre saisons», de Joseph Haydn (après-midi)
11.–14., 18.–21., 25., 26.6. Tour du Belluard: Théâtre en plein air «Le concile d'amour», pièce de Oscar Panizza
13.6. Collège St-Michel: Musique sacrée pour chœur et orchestre
13., 14.6. Foire à la brocante
15.6. Randonnées pédestres accompagnées
15.6. Temple: Concert pour chœur et orchestre. Direction: Thierry Dagon. Solistes vocaux (après-midi)
19.6. Université: Orchestre de la ville de Fribourg. Direction: Jan Dobrzelewski. Soliste: J. Schaller, trompette
22.6. Temple: Orchestre des Jeunes. Direction: Theo Kapsopoulos
27.6.–18.7. «Festival du Belluard», théâtre, concerts (classiques, jazz, pop, folk), théâtres de marionnettes, expositions etc.

Frutigen BE
1.6. Kreismusiktag
14.6. Konzert: Konzert des Orchestersvereins Konolfingen

Fulenbach BE
7., 8.6. Volksradtour
8.6. Volleyball- und Faustballturnier

Gandria TI
fini al 19.10. Cantine: Museo doganale svizzero (ore 13.45–17.30)

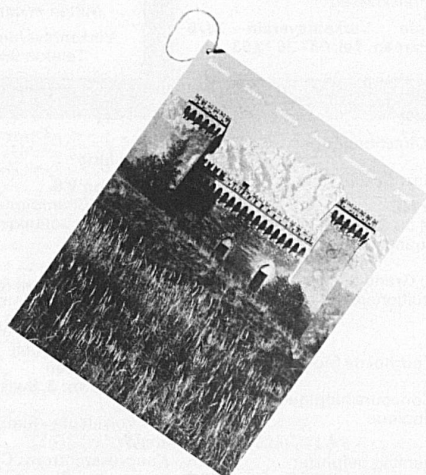
Genève GE
Concerts et théâtres
jusqu'au 15.6. Sous Chapiteau: «Une lune entre deux maisons», comédie pour enfants de Suzanne Lebeau
jusqu'au 7.6. Théâtre de St-Gervais: Trois pièces en un acte de Anton Tchekov
1.6. Grand-Casino: Ballet de l'Opéra de Shanghai
1.6. Halles de l'Île: Concert de jazz Earle Warren Group
1.6. Lyceum Club: György Mozsar, baryton (oeuvres de F. Liszt)
1., 6.–8., 13.–15.6. Musée d'Ethnographie: Musique populaire suisse
1., 8., 15., 22.6. Parc des Acacias: Matinées de musique classique
3.6. Auditoire Calvin: Octuor de violoncelles
3.6. Cathédrale St-Pierre: Concert choral à l'occasion du 450e anniversaire de la Réformation
3.–6.6. Nouveau Théâtre de poche: Yvette Theraulaz, chant, et Dominique Rosset, piano
4.6. Ecole d'Avanchet-Parc: Concert folklorique
4.6. Salle des fêtes de Carouge: Jazz New Orleans
5.6. Grand-Casino: The Saint Paul Chamber Orchestra (USA). Direction et soliste: Pinchas Zukerman, violon
6.6. Sud des Alpes: Concert de Jazz Bec
6., 7.6. Abarc: Concours de groupes Rock
6., 7.6. Croix d'Ouchy: «Les Sardines, ou celles et ceux qui refusèrent d'être des mouches», de A. Bugnon et P. Rauss
6., 7., 10.–21.6. Conservatoire: Concerts des classes de virtuosité
7.6. Sud des Alpes: Concert de jazz Olivier Magnenat-Quintet
7., 14., 21., 28.6. Cathédrale St-Pierre: Concerts «une heure d'orgue»
10.6. Auditoire Calvin: Ensemble Fila

10., 11.6. Grand-Casino: «Les oiseaux», pièce de Aristophane
12.6. Temple de Malval: «L'Offrande musicale», de J. S. Bach
12.6. Temple de la Fusterie: Henri Barbier, concert-spectacle
13.6. Palais de l'Athénée: Nicolas Hartmann, violoncelle, et Michèle Courvoisier, piano
13., 14.6. Ferme de Marignac, Grand-Lancy: Jazz-Parade
13., 14.6. Salle musica antiqua: Concerts surprise
14.6. Grand Casino: Geneva Dance Center
15.6. Temple de Malval: Concert de l'après-midi Eva Guibentif, harpe, Dominique Guibentif, violon, et Guy Bovet, clavecin
15.–17.6. Palais de Plainpalais: Concerts choraux
16., 17.6. Ancien Palais des expositions: «Requiem», de Giuseppe Verdi
17.6. Cathédrale St-Pierre: Orchestre symphonique genevois. Direction: David Blum. Soliste: Stephan Rickhoff
17.6. Auditoire Calvin: John De Vore, violoncelle, et Margaret Phillips, orgue
18.6. Cour boulevard Jaques-Dalcroze 7: Collegium Academicum (oeuvres de Mozart) et J. Cuyonnet et G. Calame (musique électronique)
20.6. Temple de Carouge: Concert de musique de chambre
21.6. Grand-Casino: Ballet national folklorique du Japon
21.6. Salle centrale: Deux opérettes en un acte
24.6. Ecole internationale: Robert Sawicki, violon, et György Kukorelly, piano
25.6. Maison onésienne: Old School Band
25.–27.6. Théâtre de Carouge: «La Gazzetta», opéra de G. Rossini
26.6. Grand-Casino: Ballet officiel d'Israël Betcheva

Foires et expositions
jusqu'au 31.12. Musée d'Ethnographie: «Le cage et le radeau», portrait d'une société raffinée
jusqu'en oct. Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Premières éditions et manuscrits musicaux. – Thèmes et motifs de la littérature universelle (jeudi 14–17 h)
jusqu'au 28.9. Musée d'art et d'histoire: Hommage à Jan et Anne-Marie Krugier
jusqu'au 10.8. Musée d'art et d'histoire: Le peintre Darius, vases grecs d'Italie méridionale
jusqu'en juillet Collections Baur: Le rouge de fer et le rouge de cuivre, un aspect du décor de la céramique chinoise
jusqu'au 13.7. Collections Baur: Trente estampes «Surimono»
jusqu'au 22.6. Halle Sud: «Trois pour dix», oeuvres de Armleder, Merz et Mosset
jusqu'au 15.6. Petit Palais: Huiles et aquarelles de F. K. Gotsch
jusqu'au 13.6. Bibliothèque publique et universitaire: Le Psautier de Genève 1562–1865
jusqu'au 12.6. Musée Rath: 450e Anniversaire de la Réformation
jusqu'au 8.6. Cabinet des estampes: L'oeuvre gravé de Jean Fautrier
jusqu'au 8.6. Villa Le Chêne: Batik et poteries de Véronique Fazzoue et Michel Chapalay
jusqu'au 5.6. Musée de l'Athénée: Oeuvres de Sophie Zahlan de Cayetti
5.–22.6. Villa du Jardin alpin: Gravures et photographies de la fête fédérale des costumes suisses
10.–13.6. Palexpo: TECHNOBANK, exposition internationale de technologies et services pour la banque et la finance
11.–29.6. Jardin botanique: Dessins de Line Guibentif
12.6.–21.9. Musée d'art et d'histoire: Vitrail 1900 en Suisse
20.6.–12.10. Musée d'art et d'histoire: De Versailles à Versoix, Louis-Auguste Brun (dessiner pour peindre)
28.6.–8.7. Jardin botanique: Plantes protégées et protection de la flore au niveau régional
26.6.–5.10. Cabinet des estampes: L'identique et la différence, le problème des «états» dans la gravure, de Rembrandt à Picasso
Fêtes et folklore
jusqu'au 27.6. 22e Printemps de Carouge (concerts classiques et de jazz, théâtres et conférences)
jusqu'au 7.6. Le Crapoussin: Un festival «du rire»

Geniessen Sie

die «Schweiz», Seite um Seite,
in aller Ruhe zu Hause – im Abonnement!



Ein Telefonanruf genügt: **031 54 81 11**
Büchler AG, Abonentendienst, 3084 Wabern

Jahresabonnement Fr. 47.–

Ein «Schweiz»-Abonnement ist auch ein ideales
Geschenk für Ihre Angehörigen, Freunde und
Bekannten

Schenken Sie 12× **Freude!**

**SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SWITZERLAND**



Eine TONBILDSCHAU?

Besser und günstiger von



Schürliweg 10, 8046 Zürich, 01 / 57 23 76



21., 22.6. Fête fédérale des costumes suisses
29.6.–6.7. Parc des Crottes: Festival de jazz

Sports
8.6. Carouge: Meeting de natation
21., 22.6. Tir à l'arc: Field-Alpine-Cup
30.6.–5.7. Tir: Match latin

Divers
jusqu'au 30.9. Parc des Bastions: «La parole de feu», spectacle audiovisuel (son et lumière), mercredi, vendredi, samedi jusqu'au 23.8. Collège Calvin: «Son et lumière», à l'occasion du 450e anniversaire de la Réformation (Forever young)
27.6. Parc de la Grange: Concours international de la «rose nouvelle»

Gersau SZ
bis 31.12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze
26.6. Nauenkonzert der Feldmusik

Gerzensee BE
7., 8.6. Junichilbi

Gland VD
15., 22.6. Biathlon populaire (vélo et course à pied)
21., 22.6. Meeting de gymnastes
22.6. Cyclisme: Championnats nationaux Suisse – FRG – Luxembourg

Glarus GL
bis 6.7. Freulerpalast: Zwingli und die Reformation im Lande Glarus
1.6. City-Chäller: Hans-Blues-& Boogie
7.6. Kinderzirkus Robinson
14.6.–3.8. Kunsthaus: Werke von André Vladimir Heiz

Goldau SZ
bis 31.10. Bergsturmuseum
22.6. Sonnenaufgangsfahrt auf Rigi-Kulm
28., 29.6. Kantonales Veteranenschiesen

Gossau SG
7., 8.6. Grüt: Pony-Rennen
24., 25.6. Bundwiese: Circus Nock

Grabs SG
8.6. Rad: Internationales Bergrennen
Grabs – Voralp

Grächen VS
22.6. Oberwalliser Musikfest

Grandson VD
jusqu'au 31.10. Château: Timbres et uniformes de l'armée suisse
8.6. Eglise: Quatuor à cuivres Novus

Les Gravières NE
29.6. Fête du Doubs

Greifensee ZH
7., 8.6. Internationale Ruderregatta

Grenchen SO
26.6. Zwinglikirche: Olivier Eisenmann, Orgel

Grindelwald BE
21.6. Internationales Country- und Western-Festival
28., 29.6. Kinderfest

Grüsch GR
bis 16.11. Heimatmuseum Prättigau: Aus der Talgeschichte (Ur- und Frühgeschichte). – Burgen (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)
bis 3.8. Haus zum Rosengarten: Die Gemeinde Schiers stellt sich vor (Mittwoch 20–22 Uhr, Samstag und Sonntag 14–16 Uhr)

Gstaad BE
13.–15.6. Sommer-Curlingturnier
22.6. Volksradrennen Gstaad-Lauenensee
27.–29.6. 16. Autoveteranen-Rallye

Guggisberg BE
15.6. Kirche: Abendmusik D. Inniger, Violoncello, und D. Glaus, Orgel

Gunten BE
24.6. Strandbad: Folklorefest

Gurzelen BE
13.–15.6. Kantonales Jodlerfest
21., 22.6. Waldfest

Hallau SH
15.6. Bergkirche: Trio Motawo

Hasliberg BE
28.6. Hotel Viktoria: Flohmarkt

Heiden AR
26.6. Kursaal: «Alles Bluff», Cabaret

Hérémence VS
21.6. 10e «Tour d'Hérémence», course de relais par équipes de trois

Hergiswil NW
7.6. Frühlingskonzert der Jugendmusik

Herisau AR
1.6. Evang. Kirche: Geistliches Konzert
20., 21.6. Jazztage

Herzogenbuchsee BE
bis 15.6. Kornhaus: «Emmental – gute alte Zeit?», Holzschnitte und Zeichnungen von Emil Zbinden, und Photographien von P. und W. Studer
28.6. 1. Oberaargauisches Country-Festival

Hilterfingen BE
27.6. Hüneggpark: Folkloreaabend

Hinterkappelen BE
6.–8.6. Schiessen:
Schweizermeisterschaft Jagd, Trap

Hitzkirch LU
bis 12.10. Lehrerseminar: Aufbruch in die Gegenwart (wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklungen im Kanton Luzern 1798–1914)
20.–22.6. Kreisturnfest

Hoch-Ybrig SZ
1.6. Weglosen: Automobil-Trockenslalom

Hochdorf LU
1.6. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern: Amtsfest

Homburg TG
1.6. Concours hippique

Huttwil BE
bis 28.9. Schultheissenkeller:
«Huttwilare», Ausstellung
3., 4.6. Ribimatte: Circus Nock
7.6. Ref. Kirche: Abendmusik
14., 15.6. Ribimatte: Jubiläumsmarsch
21., 22.6. Concours hippique

Ilanz GR
6.–8.6. Marktplatz Giessli: Fest der Stadtmusik (Konzerte, Umzug)

Interlaken BE
bis Mitte Okt. Touristik-Museum:
Klöppelspitzen aus dem Lauterbrunnental
bis 16.9. Jeden Dienstag Markt
bis 22.6. Kursaal: Gemälde von Victor Surbeck
7., 8.6. Kirche Unterseen: Chorkonzerte
13.6. Unterseen: Warenmarkt
13.6.–30.9.ca. Harder-Kulm: Jeden Freitag Ländlermusik
14.6. Kursaal: Operettenkonzert
15.6. Schlosskirche: Gaston Litaize, Orgel
21.6. Kursaal: «Bödeli»-Musiktreffen (Blasmusikkonzert)
26.6.–6.9. «Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller, Freilichtaufführungen
27.–29.6. Unterseen: Stadtlifest
28., 29.6. Kursaal: «Das Lied von der Glocke», Konzert von Andreas Römberg
29.6. Internationales Jaguar-Treffen
29.6.–1.8. Galerie Kursaal: Werke von Knud Jacobsen, Roland Schaller und Secondo Püschel

Ittingen TG
bis 6.7. Kartause: Zeichnungen von Peter Herzog
14.6.–10.8. Kartause: Bilder und Objekte von Beat Zoderer
14.6.–31.8. Kartause: Zeichnungen von Hans Krüsi

Jegenstorf BE
4.–17.6. Schloss (Orangerie): Druckgraphik von Martha Macpherson, und Aquarelle von Susanne Moser
19.6.–1.7. Schloss (Orangerie): Monotypen und Druckgrafik von Heinrich Beglinger
21.6. Schlosspark: Serenade Ludus-

Ensemble. Leitung: Jean-Luc Darbellay.
Solisten

Jenins GR
25.6. Walddlauf

Juchlihaus BE
27., 28.6. Sommernachtsfest

Kandersteg BE
14., 15.6. Sommer-Skirennen
15.6. Kandergrien: Trial-Schweizermeisterschaftslauf Motorrad
20.–22.6. Curling-Sommerturnier
29.6. Oeschinensee: Schwingfest

Kehrsatz BE
15.6. Blumenhof: Jazzmatinee

Kerns OW
14., 15.6. Concours hippique
21., 22.6. Seilziehturnier

Kiesen BE
20.–22.6. 750 Jahre Kiesen: Jubiläumsfest mit historischem Umzug am 22.6.

Klosters GR
13., 14.6. Zelt- und Folklorefest
28., 29.6. Grünbödli: Waldfest

Kölliken AG
28., 29.6. Pferdesport: Fahrturnier

Köniz BE
7.–29.6. Könizer Galerie: Werke von Karl Gehri (1850–1922)
14., 15.6. Concours hippique

Konolfingen BE
6.–8.6. Gysenstein: Dorrfest
15.6. Sommerkonzert des Orchesters
27.–29.6. Dorrfest

Koppigen BE
25., 26.6. Oeschberg: OeGA, Fachmesse für Garten-, Obst und Gemüsebau

Kreuzlingen TG
22.6. Seeburg: Serenade des Frauenfelder Stadtorchesters
27.–29.6. Fussball-Grümpelturnier

Kriechenwil BE
14., 15.6. Waldfest

Lachen SZ
10., 11.6. Seeplatz: Circus Nock

Langenthal BE
bis 27.7. Schloss Thunstetten: «Stoff und Räume», eine textile Wohngeschichte der Schweiz
bis Juni Regionalbibliothek: Bilddokumentation «Langenthal einst und jetzt»
13.–15.6. Kantonalschweizer Jodlerfest
14., 15.6. Sportanlagen Hard: Kantonaler Geräte- und Kunstturnerinnentag
19.6. Zwinglihaus: Orchesterverein und Charles Dobler, Klavier
21., 22.6. Fussball: Dorfturnier und Fest
25., 29.6. Sportanlagen Hard: Kantonale Leichtathletik-Einkampfeisterschaften
27.–29.6. Wuhrlplatzfest

Langnau BE
14.–22.6. Oberemmentalische Gewerbeausstellung

Langnau a. A. ZH
1.6. 7. Sihlwaldlauf

Langenhäusern BE
27.–29.6. Jubiläum 50 Jahre Jodlerdoppelquartett

Lauerz SZ
14.6. Nachwuchsschwinget

Laufen BE
bis 15.6. Brauerei-Chäller: Malerei und Graphik von Max Kohler (Mittwoch und Samstag 19–21 Uhr, Sonntag 10–12 und 16–18 Uhr)
28., 29.6. Concours hippique

Laufenburg AG
bis 12.4.87 Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

Laupen BE
6.6. Tonne: Chansons mit Fritz Widmer und Michael Graf
8.6. Kirche: Konzert des englischen Chors
14.6. Tonne: «Abstimmung mit lärem Mage», Theaterstück

Wir versichern Ihnen eine gute Reise

**Annulierungskosten
Reisegepäck
Assistance
Reiseunfall**

ELVIA
Für alle Reiseversicherungen
am Bahnhof

Museen

Musées

SCHWEIZERISCHES PTT MUSEUM

3030 Bern Helvetiaplatz 4



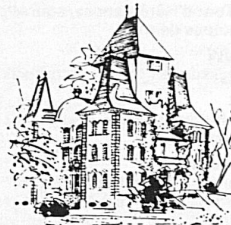
Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der Schweiz

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

Sonderausstellung im Markenraum: 27. Mai bis 3. August 1986: EUROPA

Aussteller: PTT und Ch. Aeberhard, Lausanne

Geöffnet: Montag 14–17 Uhr
Dienstag bis Sonntag:
Mitte Mai–Mitte Oktober 10–17 Uhr
Mitte Oktober–Mitte Mai 10–12 und 14–17 Uhr
An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen
Eintritt frei



SCHLOSS JEGENSTORF

Sonderausstellung 1986

Bernisches Mobiliar des Klassizismus von Christoph Hopfengärtner und Zeitgenossen

Aus Anlass des Jubiläums 50 Jahre Verein Schloss Jegenstorf kleine Sonderausstellung im Erdgeschoss

Schloss Jegenstorf, Bilder seiner Besitzergeschichte

geöffnet vom 11. Mai bis 12. Oktober 1986, Dienstag bis Sonntag, 10 bis 12 und 14 bis 17 Uhr

Verkaufsausstellungen verschiedener Künstler in der Orangerie



Museum des Kantons Thurgau

Frauenfeld:

Historisches Museum im Schloss: Geöffnet Di–So 14–17 Uhr. Am Mi, Sa und So Eintritt frei.

Naturmuseum im Luzernerhaus, Freiestrasse 24: Geöffnet Mi, Sa und So 14–17 Uhr. Eintritt frei.

Ittingen:

Ittinger Museum in der Kartause, 8532 Warth:

Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.

Kunstmuseum des Kantons Thurgau, 8532 Warth: Geöffnet Di–Fr 14–17 Uhr, Sa und So 10–17 Uhr.

21.6. Gedenkfeier an die Schlacht bei Laupen: Trommler- und Pfeiferkonzert
26.6. Kirche: Geistliches Konzert

Lausanne VD

Concerts et théâtres

5.6. Conservatoire: A. Perry, violon, et Ch. Favre, piano
6., 13., 20., 27.6. Eglise St-François: Concerts d'orgue
7.6. Salle des spectacles, Epalinges: Concert des yodelleurs
10.6. Casino de Montbenon: Quatuors Sine Nomine et Erato
11.6. Eglise St-François: Kei Koito, orgue
22., 23.6. Théâtre de Beaulieu: The Dance Théâtre of Harlem
27.6. Casino de Montbenon: Orchestre de chambre de Lausanne

Foires et expositions

jusqu'au 22.9. Musée olympique: Exposition temporaire
jusqu'au 31.8. Musée de l'art brut: Ignacio Carles-Tolra (neuve invention)
jusqu'au 14.6. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Les quatre énergies
jusqu'au 8.6. Musée de l'Elysée: «L'art et le regard», les grands photographes montrant l'art en train de se faire
3., 4.6. Casino de Montbenon: Kermesse-brocante
5.–28.6. Casino de Montbenon: Les meilleures photographies des espèces animales menacées de disparition
6.6. Place de la Palud: Marché des artisans
10.6.–28.10. Collection de l'art brut: Oeuvres de Willem van Genk
13.6.–31.7. Musée de l'Elysée: Les années difficiles
14.6.–14.9. Musée des arts décoratifs: L'architecture en Suisse romande et céramiques de Paul Bonifas de 1919–1939
14.6.–14.9. Musée des beaux-arts: Peinture, sculpture et art religieux 1939
14.6.–14.9. Musée de l'Ancien-Evêché: 1919–1939 la Suisse romande entre les deux guerres
19.–28.6. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Présentation de l'Office central suisse d'aide aux réfugiés

26.6.–28.10. Fondation de l'Hermitage: Chefs-d'oeuvre d'art ancien de la collection Bentinck-Thyssen

Fêtes et folklore

6., 7.6. Vidy: Fête du port (avec feu d'artifice)
7.6. St-Roch: Fête à St-Roch (concert de la fanfare)
12.–24.6. Quinzaine de la Rose
13., 14.6. Pully: Fête villageoise
15.–21.6. Festival de la Cité (spectacles, concerts de musique classique et de jazz, bals)
21.6. Chailly: Fête villageoise
27., 28.6. Fêtes à Lausanne

Sports

1.6. Cheseaux: Concours hippique
7., 8.6. Cheseaux: Concours de dressage hippique

Lenzburg AG

28., 29.6. Concours hippique (Pony) und Military

Lenzerheide GR

11.6. Heidsee-Lauf
17., 24.6. Scharmoien: Aelplerfeste

Leukerbad VS

4.–28.6. Kulturzentrum: Bauernmalerei
27.–29.6. Bezirksmusikfest

Liechtenstein FL

3., 13.–15.6. TaK, Schaan: CH-Tanztheater
5., 6.6. TaK, Schaan: «Und sie bewegt mich doch», Cabaret Hanns Hüsch
7.6. Nendeln: Bundessängerfest
7.–22.6. Gamprin: Kegelmesterschaft
14., 15.6. TaK, Schaan: Theaterfest für Gross und Klein
22.6. Mauren: Seifenkistenrennen
22.6. Vaduz: Liechtensteinische Leichtathletik-Jugendmeisterschaften
28., 29.6. Gamprin:
39. Liechtensteinisches Verbandsmusikfest
29.6. Bendern: Modell-Schaufliegen
29.6. Triesen: Waldfest

Liestal BL

bis 10.8. Museum im alten Zeughaus: Baselland und seine Militärgeschichte. – Gedächtnisausstellung zum 100. Geburtstag von Otto Plattner

4., 5.6. Gitterli: Circus Knie
28., 29.6. Ponyrennen

Ligerz BE

bis Okt. Rebbaumuseum «Hof» (Mittwoch und Samstag 13.30–17 Uhr, 1. und 3. Sonntag im Monat 13.30–18 Uhr); Rebenlehrpfad

Locarno TI

3.6.–29.7. Ogni martedì escursione culturale accompagnata. – Ogni martedì e venerdì visita della Città
5.6. Chiesa di San Francesco: Tamas Vasari, pianoforte (ciclo I Concerti di Locarno)
5.6.–31.7. Ogni giovedì mercato
13.6. Chiesa di San Francesco: Coro e orchestra della Radiotelevisione Svizzera italiana. Direttore: Marc Andreae. Solista: Maria Joao Pires, pianoforte (ciclo I Concerti di Locarno)
14., 28.6. Mercato dell'usato e dell'artigianato
19.–22.6. Paracadutismo: Campionato svizzero (stile)
21.6. Muralto: Carnevale estivo
21., 22.6. Corso motociclistica Gerra Piano-Cugnasco-Medoscio
24.6. Concerto «Schüler Big Band»
26.6. Sala sopracenerina: Quartetto Hagen (ciclo I Concerti di Locarno)

Lötschental VS

1.6. Segenonntag: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere
22.6. Kippel: Prozession und Parade der Herrgottsgrenadiere

Lottigna TI

fino al 2.11. Museo di Blenio: Arte contemporanea, etnografia e militare con armeria

Lugano TI

Teatro e concerti
fino al 12.6. «Primavera concertistica di Lugano»
2.6. Chiesa San Rocco: Aldo Ghedin, organo
3.6. Palazzo dei congressi: Concerto operistico. Direttore: Martin Katz. Solista: Marilyn Horne, soprano

4., 18.6. Parco civico: Concerti turistici dell'Orchestra RTSI. Direttore: I. Rayower
7.6. Palazzo dei congressi: «Idomeneo, re di Creta», opera di W. A. Mozart (versione da concerto)
7.6. Scuola media: «Biancaneve», cabaret con le marionette
12.6. Palazzo dei congressi: Orchestra filarmonica ceca. Direttore: Vaclav Neuman
13.6. Chiesa evang.: Duo Basiliensis
21.6. Castagnola: Concerto dell'Accademia della Svizzera italiana
16., 30.6. Chiesa degli Angeli: Mattinate Aldo Ghedin, organo
19.6. Castagnola: Trio di Brescia
23.6. Castagnola: «L'Histoire du soldat», di Igor Strawinsky
24.6. Piazza Riforma: The American Golden Triangle Band
25.6. Castagnola: «Le quattro stagioni», di Antonio Vivaldi (balletto)
26.6. Piazza Riforma: Philips Harmonie
27.6. Chiesa evang.: Francesco Rima, organo
28.6. Hotel Splendide: B. Akerlund, soprano, e B. Buench, chitarra

Esposizioni

fino al 12.10. Museo Schmid, Brè: Opere di Wilhelm Schmid
fino al 15.6. Villa Malpensata: 17a Esposizione svizzera d'arte alpina
3.6.–2.11. Villa Favorita: Tesori in oro e argento dell'Eremitage di Leningrado
15.6.–15.10. Villa Favorita: Goya nelle collezioni private di Spagna

Feste e folklore

13.6. Massagno: Festa campestre
13.–15.6. Vecchia città: New Orleans traditional jazz festival
24.6. Canobbio: Festa campestre e concerto della Philips Harmonie

Sport

7.6. Regata surf a vela
7., 8.6. 17. Rallye internazionale di Lugano
14.6. Regata velica

Diversi

7.6. Crocicchio Cortogna: La Città incontra i pittori

Ferien in der Ostschweiz *attraktiv + preiswert*

St. Gallen · Rorschach · Bodensee
Rheintal · Werdenberg
Sarganserland · Walensee
Bad Ragaz · Flumserberg · Amden
Rapperswil · Gommiswald · Goldingen
Alt St. Johann · Unterwasser · Wildhaus
Toggenburg · Neckertal · Fürstenland

**ST. GALLER LAND
FERIEN UND
WANDER LAND**
...naheliegend,
weil nahe liegend

Auskunft
und Prospekte:
Fremdenverkehrsverband d. Kantons St. Gallen, 9001 St. Gallen
Tel. 071 22 62 62

**Schiffbetrieb
Walensee AG**

Kurs-Schifffahrten
Taxi- und Gesellschaftsfahrten
ab allen Schiffsstationen
Extrafahrten für Schulen

8877 Murg Telefon 085 / 4 12 08

10.6. Palazzo congressi: Concerto
«Ribalta per giovani musicisti»

14.6. San Salvatore: Dixie Night

Lungern OW

9.6. Alte Turnhalle: Premiere Dia-Schau
«Rings um e alt Chileturm», Heimatabend

21.6. Rest. Obsee: Abendschwinget

Lützelflüh BE

bis 15.6. Kunstmühle: Debutanten-
Ausstellung (schweizerisches
Kunstgewerbe)

21., 22.6. Kunstmühle: Tag der offenen
Tür und Konzert der Gesangsschüler

28.6. Kunstmühle: Berner Bläser- und
Streichersolisten

28.6.–9.8. Kunstmühle: Gemälde von
Willi A. Bärtschi

Luzern LU

Konzerte

3.6. Kunsthaus: «Up with People»-Show

4.6. Regierungsgebäude: Serenade des
Konservatoriums

6.6. Rest. Meier: Hew Harlem Ramblers,
Jazz

7.6. Kunsthaus: Chorwerke von J. Brahms

11.6. Regierungsgebäude: Serenade der
Akademie für Schul- und Kirchenmusik

18.6. Kunsthaus: Chorkonzert

19.6. Regierungsgebäude: Serenade
Belcantochoir Ballwil

28.6. Jesuitenkirche: Collegium musicum
und Simon Fuchs, Oboe

29.6. St. Michaelskirche: Bach-Ensemble

Ausstellungen und Messen

bis Dez. Kapellplatz: Jeden ersten
Mittwoch im Monat Markt. – Weinmarkt:

Jeden ersten Samstag im Monat
Handwerkermarkt

bis 25.10. Bürgerstrasse und Reussteg:
Jeden Samstag Flohmarkt

bis 12.10. Regierungsgebäude: Palast –
Kollegium – Regierungsgebäude, die
Geschichte eines Baudenkmals

bis 12.10. Altes Zeughaus: Alltag zur
Sempacherzeit (Innerschweizer
Lebensformen und Sachkultur im
Spätmittelalter)

bis 10.9. Kunstmuseum: Meisterwerke
des 16.–19. Jahrhunderts

bis 21.8. Naturmuseum: Ergrabene
Geschichte, Ausstellung der
archäologischen Forschung im Fürstentum
Liechtenstein

bis 10.8. Naturmuseum: «Diagnose am
Skelett», anthropologische Ausstellung

bis 27.7. Verkehrshaus: Englische
Automobiltradition, 100 Jahre Automobil

bis 30.6. Verkehrshaus (Planetarium): Der
Mond

bis 15.6. Kunstmuseum: Junge Schweizer
Künstler; Bilder und Zeichnungen von Mel
Bochner; Graphik und Zeichnungen von
F. Eggenschwiler, D. Roth, M. Raetz und
A. Thomkins

bis 14.6. Emmen: Ausstellung «Kegel und
Kugel»

bis 10.6. Kunstmuseum: «Das Krokodil
frisst den Fischermann – nicht», Werke von
Beuys, Buthe, Thek, Penone, Zorio, Merz

16.–30.6. Allmend: Fahrendes Zigeuner-
Kulturzentrum

12.6.–7.9. Gletschergarten: Eduard Imhof
– der Schöpfer unserer Landeskarte als
Alpenmaler

Feste und Folklore

1.6. Unter der Egg: Blasmusikfest

28.6. Altstadtfest

Sport

14.6. Kunsthaus: Rock'n Roll-
Schweizermeisterschaften

21.6. Sportplatz Tribtschen:

59. Internationales Fussball-Junioren-A-
Turnier

21., 22.6. Leichtathletik: Vier-
Länderkampf

22.6. Boccia: Schweizermeisterschaft,
Einzel

14., 15.6. Emmen: Schiessen:
Schweizermeisterschaft, Vorderlader

Diverse

28., 29.6. Verkehrshaus: Bus-Oldtimer-
Treffen

Lyss BE

bis 8.6. Sieberhuus: Gemälde von Angelo
Lini

14., 15.6. Pferdedressur

20., 21.6. Lyssbach-Märit und Volksfest

29.6. Seeländer Jungschwingertag



Bad Horn – mit unbegrenzten Möglichkeiten

Geflügelte Worte wie: ● Hochzeit
feiert man im Bad Horn ● s'Bädi
isch einmalig ● Ein Abend zu zweit
im Bädli ● Bounty Windjammer Dis-
co-Bar ● Tagungen und Seminare
im Bad Horn im Herzen Europas ●
Caribbean-High-Stimmung an der
Open-air und Cheminéebar «La Fre-
gatte» ● Ferien im Bad Horn, sogar
mit Boot (gratis Gästeliageplätze für
Hotelgäste)

im romantischen Nautik-Boden-
see-Südseeufer-Hotel
CH-9326 Horn, Tel. 071 41 55 11

Magadino TI

30.6.–31.7. Festival internazionale di
musica organistica. 30.6.: Ewald Kooiman;
2.7.: Christophe Mantoux

Maiefeld GR

28., 29.6. Concours hippique

Maloja GR

15.6.–31.7. Maloja-Kulm: Gemälde von
Armando Righetti

26.6.–15.9. ca. Jeden Donnerstag

«Kindertag»

28., 29.6. Schweizerhaus: Boccia-Turnier

Mariastein SO

15.6. Klosterkirche: Nachmittags-
Serenade Trio Bella Musica

Marly FR

6.–8.6. Concours hippique

Martigny VS

jusqu'au 2.11. Fondation Pierre
Gianadda: Sculptures et peintures de
Alberto Giacometti

jusqu'en oct. Fouilles archéologiques et
travaux de restauration en cours, à
l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. –
Visite de la promenade archéologique des
Morasses

jusqu'au 22.6. Fondation Louis Moret:
Gouaches de Lawrence G. Bigelow

jusqu'au 15.6. Manoir: Rétrospective
Rudolf Haas (peintures)

13.6. Fondation Pierre Gianadda: Concert
des lauréats du concours international de
musique de chambre

28.6.–7.9. Manoir: La région de Martigny
dans la gravure ancienne

Maur ZH

13., 14.6. Jazz meets Art am Greifensee

Meiringen BE

bis 21.6. Engl. Kirche: Gemälde- und
Keramikausstellung

5.6. Markt

7., 8.6. Kleinkaliber-Volksschiessen

7.–8.6. Bergführerfest

8.6. Sustenpasslauf

27.6.–12.7. Engl. Kirche:

Gemäldeausstellung

28.6. Hasliberg-Reuti: Flohmarkt

29.6.–4.7. Kammermusik-Kurs für
Amateur-Musiker

Melchsee-Frutt OW

27.–29.6. Botanik-Weekend

Melide TI

8.6.–6.9. Concerti «Ceresio estate»

Mellingen AG

4.6. 4. Mellingener Stadtfest

Mels SG

2.6. Kath. Pfarrkirche: Glarner
Musikkollegium. Leitung: Rudolf
Aschmann. Solist: Maurice André,
Trompete

Mendrisio TI

22.6. Ciclismo: Corsa internazionale su
strada, elite

Möhligen AG

1.6. Springkonkurrenz

7., 8.6. Sonnenberg: Military-Rennen

Montana VS

voir sous Crans-Montana

Monthey VS

21., 22.6. Fête cantonale de gymnastique

Montreux VD

jusqu'au 22.6. Maison Visinand: Pastels et
huiles de Christian Kull. – Textiles muraux
de Marie S. Gavillet

5., 12., 19.6. Rouvenaz: Concerts de La
Lyre

12.–14.6. Maison Visinand: «Les
Sonderling», pièce de Robert Merle

13.6. Maison Visinand: Franz Anderegg,
chant, Claude Wagner, récitation, et
Susanne Steinmann et Bernhard Weber,
piano

13.–15.6. Territet: Fête populaire

14.6. Fête des «Echarpes blanches»,
ancienne coutume

14., 15.6. Chailly: Fête régionale des
jeunes gymnastes

20.–22.6. Clarens: Kermesse

21.6. Chailly: Meeting d'athlétisme

27.6. (ev. 28.6.) Chailly: Fête villageoise

29.6. Temple du Sentier: Chorale des
instituteurs de Prague

29., 30.6. Marche et course populaires
Montreux – Rocher-de-Naye

Morges VD

6.–8.6. «Morges sans frontières»,
journées Suisses – Etrangers

12.6.–6.7. Musée et archives: Exposition
«Vieux-Morges»

Münchwil AG

7., 8.6. Eidg. Nationalturnertage

Münsingen BE

8.6. Berner Mittelländisches Schwingfest

Münsterlingen TG

20.6. Klosterkirche: Les Solistes romands
und Claude Rippas, Trompete

Mürren BE

22.6.–5.7. 25. Internationale hochalpine
Ballonsportwochen

Muotathal SZ

15.6. Kanu: Schweizermeisterschaft,
Wildwasser-Abfahrt

Muri AG

28.6. Strassenlauf «Rund ums Murimoo»

Murten FR

20., 21.6. Gartenfest

21.6. «Solennität», alter Brauch und
Volksfest

22.6. 54. Historisches Murten-schiessen,
alter Brauch

25.6. Konzert Ensemble Broyard
d'instruments de cuivre

27., 28.6. Strandfest

Muttenz BL

4.6. Orientierungslauf für jedermann

Näfels GL

bis 8.6. Sportzentrum: GEMA, Gewerbe-,
Maschinen- und Agrar-Ausstellung

7.6. Fridolinshaus: Cabaret

8.6. Pfarrkirche St. Hilarius: Markus
Kühnis, Orgel

Neuchâtel NE

jusqu'au 5.10. Musée d'art et d'histoire:
La soie (du ver à soie au métier à tisser)

jusqu'au 15.6. Musée d'art et d'histoire:
Peintures de Alois Perregaux

jusqu'au 14.6. Salle du Pommier neuf:
«L'amour au sérail», pièce de Janus

jusqu'au 7.6. Quinzaine de Neuchâtel

1.6.–12.10. Château de Vaumarcus:
Exposition sur «la pêche»

4.6. Course pédestre populaire «Tour de Neuchâtel»
 7.6. Temple du Bas: Henri Des
 8.6.–4.1.1987 Musée d'ethnographie: Le mal et la douleur
 13., 14.6. La Tarentule, St-Aubin: Maria da Paz, musique populaire brésilienne
 13.–15.6. St-Blaise: Festival de fanfares du district
 15.6. Château de Vaumarcus: Concert de l'après-midi Quintette à vent Capriccio
 15.6. Temple du Bas: Concert de l'Orchestre symphonique neuchâtelois.
 Direction: Theo Loosli
 18., 19.6. Journées militaires div camp 2 (avec défilé)
 19., 20.6. Temple du Bas: Concerts de la Fanfare militaire
 22.6. Eglise St-Marc, Serrières: Concert de l'après-midi Ensemble vocal
 23.–26.6. Place du Port: Cirque Knie
 30.6. Temple du Bas: Choeur et orchestre de l'école secondaire. Direction: Theo Loosli

Neuenegg BE
 20., 21.6. Strandfest
 27.–29.6. Concours hippique

Neunkirch SH
 7., 8.6. Kantonale Kunstturner-Tage

La Neuveville BE
 bis Okt. Historisches Museum (1. und 3. Sonntag im Monat 14–17 Uhr, oder auf Anmeldung)

Niederscherli BE
 14., 15.6. Concours hippique

Noville VD
 14., 15.6. Concours hippique

Nyon VD
 9.6.–19.7. Festival des Théâtres d'été et expositions
 20.–22.6. Fête de rive
 21., 22.6. Place Basilique: Concerts classiques
 22.6. Championnat cycliste des trois nations

Oberems VS
 22.6. Strassenlauf Turtmanntal

Oberkirch LU
 1.6. Luzerner Schwingfest

Oensingen SO
 13.6. 2. Roggen-Berglauf

Olten SO
 bis 29.6. Kunstmuseum: Gemälde von Willi Fust und Werke von Alma Lätt
 bis 22.6. Stadthaus: Ausstellung der Oltnen Cortoonisten (Küchler, Millns, Muka, Nico, Nydegger)
 4.–8.6. Stadttheater, Theater am Zielemp, Freizytforum Färb: 1. Oltnen Cabaret-Tage
 20.–22.6. Circus Knie
 24.6. Serenade Stadtorchester Olten.
 Leitung: Curt Conzelmann. Solistin: Nemi Rouilly, Sopran
 28.6. Militärwettkampf

Origgio TI
 21., 22.6. Concorso di addestramento ippico
 28., 29.6. Concorso ippico

Orsonnens FR
 21., 22.6. Concours hippique

Payerne VD
 14.6. Halle des Fêtes: Finale romande de badminton
 15.6. Eglise paroissiale: Concert choral La Psalette

Pontresina GR
 2.6.–10.10. Kirche Sta. Maria: Fresken aus dem 13. und 15. Jahrhundert
 6.6.–21.9. Taiswald/Gemeindesaal: Kurkonzerte
 Mitte Juni–Okt. Jeden Dienstag und Freitag geführte Wildbesichtigung im Nationalpark
 18.6.–17.9. Jeden Mittwoch Führung durch Alt-Pontresina und die Kirche Sta. Maria
 26.6. Laret: Markt

Porrentruy JU
 6., 7.6. Fête de la jeunesse jurassienne

Poschiavo GR
 21.6. Cinema Rio: Concerto di fisarmoniche

Préverenges VD
 21.6. Fête villageoise et marché artisanal

Rapperswil SG
 bis 8.6. Forum: Werke von Constantin Polastri
 12., 13.6. Para-Parkplatz: Circus Nock
 14.6. Lindenhof: «Arzt wider Willen», Komödie von J. B. Molière (Freilichtaufführung)
 20., 21.6. Lenggis, Jona: Sommernachtsfest
 21., 22.6. Altstadt: Pfadi Folk Festival
 29.6. Schlosshof: Serenade «Les Joueurs de flûte»

Reinach BL
 11.6. 5. Gempen-Berglauf Dornach (Abendlauf)

Rheinfelden AG
 1.6. Casino: Matinee Mandolinen- und Gitarrenverein
 4.6. Kapuzinerkirche: Kammermusikabend
 8.6. Casino: Matinee Folkloregruppe Fogolar Furlan
 14.6. Johanniterkapelle: Andreas Herzog, Gitarre
 18.6. Ausstellung der prämierten Plakate 1985
 2., 3.6. Cardinalwiese: Circus Knie
 21., 22.6. Jugendfest
 28.6. Im Rumpel: «Rumpel»-Fest

Riederalp VS
 1.6. Berglauf Ried – Mörel
 8.6. Berglauf Ried – Mörel – Riederalp
 25.6. (prov.) Alpaufzüge (Alpe Fleschen und Alpe Gopplerlücke)

Riffenmatt BE
 20.–22.6. Jubiläum 50 Jahre Skiclub Riffenmatt

Riggisberg BE
 bis 26.10. Abegg-Stiftung: Blumenpracht auf Textilien und Kunstobjekten vom 15.–19. Jahrhundert (14–17 Uhr)
 8.6. Kirche: Konzert der Musikgesellschaft
 15.6. Gartenfest

Roggwil BE
 27.–29.6. Kantonale Turnmeisterschaften (Sektionen und Vereine)

Rolle VD
 27., 28.6. Musique Festival

Romanshorn TG
 21., 22.6. Sportanlagen Weitenzelg: Kreistrunntag

Romont FR
 jusqu'au 3.11 Musée suisse du vitrail: Vitraux suisses aux Musée de Cluny à Paris

Rorschach SG
 6.–8.6. Nordostschweizerisches Jodlerfest
 28., 29.6. Rorschacherberg: Eidgenössische Kunstturnertage

Röthenbach BE
 7., 8.6. Oberemmentalischer Musiktag

Rothenthurm SZ
 28., 29.6. Motocross

Rüderswil BE
 27.–29.6. Sommernachtsfest

Rumisberg BE
 15.6. Kleintierschau

Russin GE
 1.6. Concours hippique

San Carlo GR
 22.6. 5a «Rupeta di Colond», corsa pedestre popolare

Ste-Croix VD
 6.6. Temple, Bullet: Concert choral
 21.6. Course pedestre populaire Vugelles – Chasseron
 21., 22.6. Bullet: Kermesse
 27.–29.6. «Abbaye», Fête populaire

St-George VD
 15.6. Cross pedestre «Roche à l'Eau pendante»

St-Légier VD
 1.6. Eglise: Concert de l'après-midi groupe Arpege
 6.6. Grande salle: Concert choral
 25.6. Collège de la Chiesaz: Concert de la Société di musique

St-Maurice VS
 1.6. Fête cantonale des chanteurs
 14.6. Demi-Marathon populaire

St-Sulpice VD
 1.6. Eglise romane: Concert de l'après-midi (flûte, guitare, chant, percussion)

St-Ursanne JU
 28.6.–31.8. Abbatale: Rétrospective Coghuf (peintures)

St. Gallen SG
 bis 30.9.ca. Stiftsbibliothek: «Gottesdienst im Galluskloster», liturgische Handschriften, Drucke und Geräte aus dem 8.–18. Jahrhundert
 bis 30.9.ca. Textilmuseum: Seidenstickerei – geknotete Spitzen
 bis 22.6. Katharinen: Werke von Agnes Barmettler
 1.6. Kirchgemeindehaus Lachen: Konzert der Harmoniemusik St. Gallen West
 3.6. Rest. Militärkantone: Jazzkonzert Harlem Ramblers
 6.6. Kellerbühne: Jazzkonzert Rob van Wely
 8.6. Kirchgemeindehaus Lachen: Orchesterkonzert. Leitung: Mario Schwarz, Solisten
 13.6. Stadttheater: Premiere «Die Kunst der Komödie», Schauspiel von Eduardo de Filippo
 14.6. Hochschultag und Hochschulball
 14.6. Sporthalle Kreuzbleiche: «Up with people»-Show
 17.6. St. Galler-Kinderfest
 20.6. Kirchgemeindehaus St. Gallen: Rudolf Lutz, Orgel
 21., 22.6. St. Laurenzenkirche: Rudolf Lutz, Orgel
 21., 22.6. Olma: Internationale Hundeausstellung
 28.6. Sportanlage Krontal: Jugend-Leichtathletik-Meeting
 28., 29.6. Sittertobel: Open-Air-Festival

St. Moritz GR
 Juni Jeden Dienstag und Donnerstag geführte botanische Exkursion
 1.6. Laudinella: «De Hasepeter», Puppenspiel für Kinder
 1.6.–20.10. Segantini-Museum
 2.6.–20.10. Engadiner Museum
 5.6. Laudinella: Schlussmusizieren des Blockflötenkurses
 7.6. Laudinella: Konzert des Musikkreises St. Gallen
 7.6.–21.9. Kurpark/Heilbadzentrum: Täglich Kurkonzert. Leitung: Alvaro Bigi
 14.6. Golf: 1. Internationaler «SKAL»-Cup
 14., 15.6. Wurftaubenschüssen:



Restaurants
 «La Voile d'Or»
 und «Oliva»
 Bar al Lago
 Hotel-Bar
 Pianist

Freiluftbad
 Lido direkt am See
 Hallenbad
 Sauna - Massage

Wasserski - Boote
 Windsurfing
 Kindergarten mit
 Betreuung
 Kongress-Tagungen
 und Banketträume

Für weitere Auskünfte
 und Reservationen:
 Hotel Olivella,
 CH-6922 Morcote,
 Lago di Lugano
 Tel. 091 69 10 01, Tx 79 535

Direktion:
 Jacques u. E. Bettex

Internationaler goldener Sonnenpreis
 17.6.–11.7. Heilbadzentrum: Batik-Ausstellung Eveline Flisch
 18., 25.6. Geführte mineralogische Exkursionen
 21.6. Laudinella: «Alexanderfest», von G. F. Händel
 21.6. Heilbadzentrum: Konzert Chrischona Blasmusik
 21., 22.6. Volksradtour
 26.6. Laudinella: Liederabend
 27.6. Kurhaus: «Sommer»-Konzert
 28.6. Engadiner Leichtathletik-Meisterschaften
 28., 29.6. Laudinella: Chorkonzerte

St. Niklausen OW
 1.6. Musikantenstübli
 28.6. Kilbi

Saanen BE
 5.6. Hotel Landhaus: Illi und Olli, Clowns

Sachsels OW
 6.–8.6. Jubiläum 50 Jahre Trachtengruppe Sachsels

Safenwil AG
 28.6. Serenade Stadtorchester Olten.
 Leitung: Curt Conzelmann. Solistin: Nemy Rouilly, Sopran

Salavaux VD
 bis Ende Nov. Schloss: Albert-Schweitzer-Gedächtnisstätte (Glockenspielkonzerte, alte Musikinstrumente)
 14.6. Bevan: Jazzkonzert
 14., 15.6. Broye-Fest

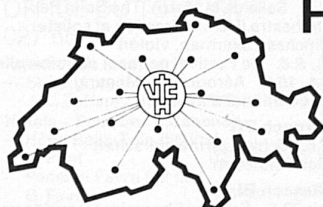
Salvan VS
 8.6. Rallye cantonal motocycliste

Samedan GR
 22.6. Mehrzweckhalle: Jungmusikantentreffen

Sargans SG
 8.6. Kleintierbörse
 14.6. RSA: Peach Weber und First Harmonic Brass Band
 15.6. Jubiläum 50 Jahre Fussballclub Sargans

Sarnen OW
 bis Sept. Dorfplatz: Jeden Samstag Wochenmarkt – Jeden Sonntag

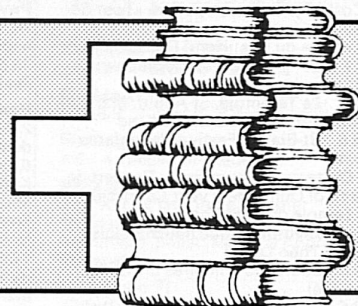
VERBAND CHRISTLICHER HOTELS



- Ferien in berühmten Kurorten
 - Erholung in gepflegten Hotels und Pensionen auf dem Land,
 - Aufenthalt in den Städten
- bieten Ihnen die
50 Schweizer VCH-Hotels.

Verzeichnisse sind erhältlich bei:
 Schweiz. Verband Christlicher Hotels (VCH)
 c/o Hotel de Famille, 1800 Vevey

Ausbildung in der Schweiz L'enseignement en Suisse



Collège Champittet

Internat für Knaben
Externat für Knaben + Mädchen
Höhere Schule mit Vorbereitung auf
die eidgenössische Matura.
**Französischkurse für Deutsch-
sprechende.**
Kursbeginn: April und September.
1009 Pully-Lausanne, Tel. 021 28 66 44 – 021 28 00 88

MONT-OLIVET

ÉCOLE CATHOLIQUE DE JEUNES FILLES – 1006 LAUSANNE
Chemin de Montolivet 19 – Tél. 021 27 71 16

Externat – Internat – Demi-pension
Classes enfantines et primaires – Classes secondaires – Gymnase
PRÉPARATION À LA MATURITÉ FÉDÉRALE
Type B (section classique) – Type C (section scientifique) –
Type D (section moderne)
Classes de français pour élèves de langue étrangère

Die ideale Studien-Kombination für den Berufseinstieg:

- Hotel- und Touristik-Ausbildung
- Intensives Sprachenstudium in der Schweiz

In unserem Internat bereiten wir 15- bis 24-jährige Schülerinnen seit Jahrzehnten auf anerkannte Sprachdiplome (F/E/D) vor. Gleichzeitig führen wir eine Hotelfach-Grundausbildung bis zur dipl. Direktionsassistentin durch. Internatssprache ist Hochdeutsch. Am Institut herrscht eine lebendige Vielsprachigkeit, da die Schülerinnen international gemischt sind. Beste Referenzen.

Sunny Dale
Internationales Spracheninternat
Touristik- und Hotelfachausbildung
Villa Unspunnen
Leitung: Fam. Dr. Gaugler
CH - 3812 Interlaken-Wilderswil, BO
Tel. 036 22 17 18, Tx 92 31 73

Ferien-Sprachkurse im Juli



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensieve begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legalmente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenegger
Telefon Zug 042 21 17 22. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Institut Anglo-Suisse Le Manoir

2520 La Neuveville 16–23, route de Neuchâtel

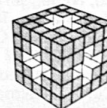
Internationales Töchterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française). Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretariatsdiplom (in Fremdsprachen), Haushaltfortbildungskurs, Allgemeinbildung, Computerkurse.
Jahresbeginn: September und April.
Sommerferiensprachkurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelbrett.

Dir. J. Voumard-Rodrigues
Telefon 038 51 36 36

Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

Le Service scolaire de la
FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.



40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06

folkloristische Matinee im Hotel Hirschen
und im Hotel Langis, Stalden
6.6. Volleyball: Länderspiel Schweiz –
Frankreich (Damen)

Schaffhausen SH
bis Okt. Hallen für neue Kunst (Dienstag
bis Samstag 15–17 Uhr, Sonntag 10–14
Uhr)

1.6. Springkonkurrenz
15.6. Herblingen: Kantonaler
Schwingertag
19.–22., 27.–29. 6., 4.–6.7. Schaffhauser
Kantonales Schützenfest Klettgau 1986
21., 22.6. Concours hippique und
Ponyrennen

Schaffhausen BE
22.6. Emmentaler Schwingfest

Schönbühl BE
6.–8.6. Sand: Concours hippique und
Military-Rennen

Schönenbuch BL
6.–8.6. Dorffest

Schüpfheim LU
21., 22.6. 600 Jahre Schlacht bei Sempach
und Stadt und Land Luzern: Amtsfest
Entlebuch
21.6.–12.10. Ehem. Kinderasyl: 600 Jahre
Schlacht bei Sempach und Stadt und Land
Luzern. Ausstellung «Bauern und Patrizier»
(Stadt und Land Luzern im Ancien Régime)

Schwanden GL
1.6. 1. Glarner Kärpf-Stafette

Schwarzenburg BE
4., 29.6. Schönentannen:
Schwyzerörgelquartett
21., 22.6. Volksschiessen
26.6. Kirche Wählern: Chorkonzert

Schwyz SZ
bis Okt. Wohnmuseum Ital-Reding-Haus
bis Mitte Okt. Turmmuseum (Mittwoch,
Freitag-Sonntag 10–12 und 14–17 Uhr)
6., 7.6. Verenasaal, Ibach:
Theateraufführungen
7.6. Feldmeisterschafts-Schiessen
20., 21.6. Jahreskonzerte Musikverein
Ibach
27., 28.6. Sommernachtsfest «Gerbihof»

Seedorf UR
bis Mitte Sept. Urner Mineralien-Museum
(Donnerstag, Samstag und Sonntag 13–17
Uhr)

Seelisberg UR
1.6. 9. Berglauf

Seftigen BE
6.–8.6. Jungtierschau

Sempach LU
13.6. 600 Jahre Schlacht bei Sempach
und Stadt und Land Luzern: Premiere des
Festspiels
20.6.–12.10. 600 Jahre Schlacht bei
Sempach und Stadt und Land Luzern.

Zehntenscheune: «Lasst hören aus alter
Zeit» (Gesellschaft, Wirtschaft und Politik
im Kanton Luzern seit dem Ersten
Weltkrieg)

21.6.–12.10. Stadthaus: «Die Schlacht von
Sempach im Bild der Nachwelt»

24.6. 600 Jahre Schlacht bei Sempach
und Stadt und Land Luzern: Tag der
Luzerner Jugend

28.6. 600 Jahre Schlacht bei Sempach
und Stadt und Land Luzern:

Hellebardenlauf

28., 29.6. Sempacherschienen

Siebnen SZ
28., 29.6. Kantonales Turnfest

Sierre VS
jusqu'au 29.6. Château de Villa: Peintures
de Alexandre Steintin

Juin Chaque samedi, promenade
accompagnée «à la découverte de finges»

6., 7.6. Fête du petit bois

14.6. Concert annuel du chœur d'enfants
Arc-en-Ciel

19.–22.6. 3e Festival international de la
bande dessinée

21., 22.6. Bernunes: Concours hippique
28.6. Pétanque: Concours international
doublettes

Signy VD
14., 15.6. Concours hippique

Sils i. E. GR
15.6.–21.9. Jeden Sonntagnachts
Kurkonzert

17.6.–5.10. Nietzsche-Haus

Silvaplana GR
Juni Jeden Dienstag und Donnerstag
geführte botanische Exkursion
18., 25.6. Geführte geologische
Exkursionen
26., 27.6. Surlej: «Festa Granda», Dorffest

Sion VS
bis 28.9. Musée de la Majorie et Musée
d'archéologie: Exposition cantonale
d'archéologie «Le Valais avant J.C.»
6.6. Salle de la Matze: The Saint Paul
Orchestra (USA). Direction et soliste:
Pinchas Zukerman, violon
7., 8.6. 3e Festival national de minivolley
14., 15.6. Aérodrome: Meeting
international d'aviation

Sirnach TG
7.6. Schweizermeisterschaft
Gewichtheben

Sissach BL
bis 22.6. Schloss Ebenrain: Gemälde von
Irene Zurkinden (Retrospektive)

Solothurn SO
bis Dez. Kunstmuseum: Magische
Objekte aus Afrika
bis 22.6. Kunstmuseum: «An der
Weihnachtsausstellung gesehen»,
Werkproben junger Künstler
14.6.–24.8. Kunstmuseum: Werke aus der
Sammlung
15.6. Bezirksängertag

Emmental

Langnau

das schöne Dorf
im Emmental

Auskunft und Prospekte
Verkehrsbüro, Telefon 035 2 34 34

Besucht Burgdorf



Auskünfte
und Prospekte
Verkehrsbüro
3400 Burgdorf
Telefon 034 22 24 45

- Prachtiges Zähringer-Schloss ●
- sehenswerte Altstadt ● gute Ge-
schäfte ● gepflegte Gaststätten ●
- Spazier- u. Wanderwege ● Planeten-
weg ● TCS-Campingplatz ● Mini-
golf, Reitschule ● geheiztes Freibad
- Hallenbad/Sauna/Fitness ● Ten-
nishalle und -plätze

Besuchen Sie das reichhaltige Histo-
rische Museum im Schloss Burgdorf
mit dem Rittersaal, der ehemaligen
Burgkapelle und dem alten Berg-
friedturm der Herzöge von Zährin-
gen. April bis Oktober täglich von 14
bis 17 Uhr geöffnet, sonntags auch
von 9.30 bis 11.30 Uhr



Gasthof zum Wyße Rößli
3532 Zäzwil

Für gemütliche Ferien. 25 Betten, Vollpension. SBB-
Linie Bern-Luzern. Lokaltaxi für 20-300 Personen.
Ausstellung Emmentaler Handweberei.
Familie Hiltbrunner, Tel. 031 91 15 32
Dienstag geschlossen

Lützelflüh verdient
Ihr Interesse



u. a. die kleine
Ausstellung

«Gotthelf-Stube»

im Pfarrhaus-Speicher



Wandervogel: Namet doch ds Bahnli!

Mir hei immer gueti
Vorschleg für Usflüg
u für ds Wandere!

- Zum Beispiel
- Regionales Ferien-
- abo-nneement
- Reka-Wander-pass
- Wander-billette



Auskünfte und Prospekte:
An Bahnschaltern oder bei EBT/SMB/VHB
3400 Burgdorf, Telefon 034/22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn
Solothurn-Münster-Bahn
Vereinigte Huttwil-Bahnen

Besuchen Sie
in Langnau das

Heimatismuseum
im «Chüechlihus»

Auskunft erteilt:
Telefon 035 2 18 19

Wanderland-Wunderland im Herzen der Schweiz



mit dem reka-Wanderpass

Auskunft, Prospekte

Wandervorschläge: Verkehrsverband Emmental 3550 Langnau 035 2 42 52

Herrliches Ausflugs-,
Ferien- und Wandergebiet

Mannigfaltige Ausflugsmöglichkeiten zu
prächtigen Aussichtspunkten. Historische
Schlösser mit interessanten Museen. Heime-
lige Dörfer. Gepflegte Gaststätten, Hotels
und Kurhäuser. Ferienwohnungen. Frei- und
Hallenbäder.

Fiinschmöcker-Näsli
hei am liebschte
Chalet-Chäsli



20.6.–20.7. Alte Reithalle: Ausstellung
«Schweizer Kunsthandwerk zwischen
Gestern und Morgen»
21., 22.6. Concours hippique
25.6.–24.8. Kunstmuseum: Accrochage
aus der Sammlung

Speicher AR

22.6. Dorfplauschturnier

Spiez BE

13., 14.6. Hafenfest
15.6. 16. Hondricher-Orientierungslauf
16.6.–25.9. Schloss: Jeden Montag
Folklore
18.6. Schloss-Konzert Schweizer
Bläuersolisten
21.6. Kirchgemeindehaus: Liederabend
des Männerchors
21., 22.6. 10. Internationaler
Voralpenmarsch
22.6. Schlosskonzert K. Engel-

Klavierquartett

26.6. Schlosshof: Blasmusikkonzert
27.6. Schlosskonzert Amsterdamer
Klavierduo

Stäfa ZH

29.6. 5. World Runners Brunnenlauf

Stans NW

15.6. Kindertrachtentag

Stein am Rhein SH

bis 5.7. Heimatwerk: Kunsthandwerk aus
dem Kanton Appenzell

Stoos SZ

15.6. Schwing- und Aelpferfest

Studen SZ

22.6. Geführte Wanderung

Sumiswald BE

28.6. Orchester-Serenade

Sursee LU

28., 29.6. Concours hippique

Tafers FR

bis 12.10. Sensler Heimatismuseum:
«Meien üs üm Seiselann», Fotografien von
Niklaus Baumeier

Tavannes BE

30.6., 1.7. Prés du Tavapan: Cirque Knie

Teufen AR

bis Dez. Grubenmann-Museum:
Sammlung von Modellen und Plänen des
Brücken-Baumeisters H. U. Grubenmann

Thalwil ZH

7.6. Ref. Kirchgemeindehaus:
Sinfoniekonzert Orchesterverein Horgen-
Thalwil
28.6. Monatsmarkt

Thörigen BE

14., 15.6. Concours hippique

Thun BE

bis 31.10. Schloss Thun: Historisches
Museum

bis Okt. Schadaupark: Wocher-Panorama
(das Rundbild der Stadt Thun 1810 von
Marquard Wocher). – Johannes Brahms in
der Schweiz

1.6. 6. Thuner Geländelauf
3.6. Stadtkirche: Markus Oetliker, Oboe
und Englischhorn, und Bruno Vergés,
Orgel

7.6. Rathausplatz: Floh- und Hobbymarkt
12.–28.6. Festwochen der
Schlosskonzerte (Konzerte im Schloss und
in der Stadtkirche Thun, im Kirchlein
Scherzligen, im Bellevue Thun, im Schloss
Hünegg)

15.6. Musikschule: Matinee
Kammermusik von J. Brahms
20., 21.6. Innenstadt: Grossmärit
27.–29.6. Internationaler Concours
hippique CSI

Thunersee BE

bis Okt. St.-Beatus-Höhlen

HOTEL MONT-RIANT**

1854 LEYSIN,

025 34 12 35

Zimmer mit
B/D + WC
Lift – Garten –
Ruhige Lage
Vollpension
Fr. 55.–/73.–
Halbpension
minus Fr. 8.–



Familie A. Ryhen, Bes.

Thunstetten BE

bis 27.7. Schloss: Stoffe und Räume – eine textile Wohngeschichte der Schweiz

Toffen BE

27., 28.6. Gürbechilbi

Torgon VS

29.6. Randonnée cycliste «Portes du soleil» (brevet international)

La Tour-de-Peilz VD

28.6. Salle des Ramparts: Concert de la chorale des instituteurs de Prague

Tramelan BE

6.–8.6. Fête pour le 125e anniversaire de la Société de gymnastique
22.6. Fête régionale des chorales

Trient VS

14., 15.6. Fête villageoise avec cortège

Trubschachen BE

20.6.–13.7. Gemäldeausstellung

Tübach SG

7., 8.6. Concours hippique

Turgi AG

28.6. Bezirksschulhaus: Serenade

Uetikon a. S. ZH

29.6. Nordostschweizer Schwingfest

Uettigen BE

21., 22.6. Concours hippique

Unteriberg SZ

7.6. Mehrzweckhaus: Hallenfest der Feldmusik

Unterstammheim ZH

bis 31.10. Zehntenscheune: Gemälde und Zeichnungen von Fritz Deringer (jeden ersten Sonntag im Monat)

Unterwasser SG

10.–12.6. Bus-Festival mit Geschicklichkeitsfahren

Urdorf ZH

7.6. Turnen: Schweizer-Mannschaftsmeisterschaft

Urnäsch AR

7., 8.6. Internationales FIS-Grasskirennen
28.6. Rad: «Hamm»-Rundfahrt

Uttigen BE

1.6. Kirchgemeindehaus: Johannes Utzinger, Violine, Christian Schwander, Hackbrett, und Jürg Neuwandwanger, Orgel

Utzenstorf BE

bis 16.10. Schloss Landshut: Schweizerisches Jagdmuseum

Uzwil SG

28., 29.6. Uzwiler-Spielplausch

Val-de-Ruz NE

1.6.–30.11. Château de Valangin: Toiles peintes de l'Inde
29.6. Château de Valangin: Animation-démonstration des dentellières

Vallée de Joux VD

2.6. Temple, Le Sentier: Concert du chœur d'hommes de Prague
9.–15.6. Le Sentier: Exposition candidature Jeux olympiques
14., 15.6. Voile: Championnat suisse, 458
14., 15.6. Le Brassus: Fête des Musiques de la Vallée de l'Orbe
15.6. Train à vapeur Le Pont – Le Brassus
21., 22.6. Voile: Championnat suisse, optimist
29.6. Planches à voile: 9 heures du Lac de Joux

Vallorbe VD

jusqu'en oct. Grottes de Vallorbe. – Musée de fer avec forge en activité

Verbier VS

28., 29.6. Fête cantonale des guides

Verscio TI

20., 21., 24., 26., 27.6. Teatro Dimitri

Versoir GE

7., 8.6. Concours hippique, pony
8.6. Course de caisses à savon

Vevey VD

19.6. Blonay: Orchestre Ribapierre
21., 22.6. Fête cantonale des jeunes gymnastes
27., 28.6. Comptoir du vin
28., 29.6. Kermesse

Vich VD

8.6. 7e Cross pédestre populaire de Trelex

Villars s.Ollon VD

22.6. Cours populaire pédestre Ollon – Villars
29.6. Bretaye: Tir commémoratif

Visperterminen VS

15.6. Terminer Geländelauf

Vissoie VS

18.–20.6. Fête villageoise et de la musique

Vitznau SZ

14.6. Grubisbalm: Höhlenfest
15.6. Nostalgie-Volldampf-Fahrt auf die Rigi

Wald AR

Juni Jubiläumsfeiern 300 Jahre Wald (Festspiel, Volksfeste)

Waldkirch SG

7., 8.6. Motocross

Walenstadt SG

8.6. Kath. Kirche: Orchester und Solisten Concentus rivensis
20.6. Oberstufenschulhaus: Konzert der Jugendmusikschule Sarganserland

Wangen a. d. Aare BE

1.6. Pferdedressur

Wangenried BE

22.6. Seifenkistenrennen

Warth TG

siehe Ittingen

Wattenwil BE

14., 15.6. Amtssängertag

Wattwil SG

6.–8.6. Gurit-Heberlein: Circus Nock

Weggis LU

7.6. Pflanzenschutz-Wanderung
19.6. Nauenkonzert der Feldmusik
27.6. Mondscheinwanderung nach Rigi-Kulm
28.6. Rosen- und Seenachtsfest (mit Wahl der Rosenkönigin)

Weinfelden TG

7., 8.6. Nordostschweizerisches Jodlerfest

Wettingen AG

bis Okt. Täglich Besichtigung und Führung durch die Klosterkirche und den Kreuzgang
1.6. Margeläcker: Circus Knie
8.6. Klosterkirche: Geistliches Chorkonzert
20.6. Klosterkirche: Kammerorchester
65. Leitung: André Jacot. Solistin: Esther Nyffenegger, Violoncello

Wetzikon ZH

14., 15.6. Kunsteisbahn: Circus Nock

Wiedlisbach BE

7.–28.6. Kellerlädli: Keramikausstellung
15.6. Matinee Longvalley-Jazzband

Wil SG

21.6. Tonhalle: Konzert Orchesterverein

Willisau LU

1.6. Leichtathletik: Schweizerische Vereinsmeisterschaften
4.6. Kantonsschule: Abendmusik
7., 8.6. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern: Amtsfest
21.6. Pfarrkirche: Chor- und Orchesterkonzert
28.6. Hotel Kreuz: Jubiläum 90 Jahre Feldmusik
28.6. Sportzentrum: Wettlauf «Der schnellste Willisauer»
28.6. Jubiläum 90 Jahre Feldmusik
28., 29.6. Sportzentrum: Internationales Ringturnier, Mannschaften

Wimmis BE

8.6. Motorrad: Trial-Schweizermeisterschaftslauf

Windisch AG

13.6. Premiere «Uf 2 x Tuusig und zrugg ...», Festspiel vom 2000-jährigen Bestehen

von Vindonissa (9 weitere Aufführungen während des Monats)

Winterthur ZH

bis 30.6. Technorama: «Rendez-vous mit Halley», der Komet Halley und die Raumsonde Giotto
7., 8., 14., 15.6. Eidgenössisches Musikfest
11.6. Premiere «Bei Anruf – Mord», Kriminalstück (Sommertheater)
14., 15.6. Schützenweiher: Modellschiff-Schau fahren
14., 15.6. Concours hippique
13.6.–31.8. Kunstmuseum: Malerei und Plastik des 20. Jahrhunderts. – Robert Rittmeyer, ein Architekt der Jahrhundertwende
15.6. Schiessen: FITA-Turnier
19.–22.6. Teuchelweiher: Circus Nock
20.6. Kyburg: Serenade Streichquartett Winterthur
21.6. «Dr schnällscht Winterthurer», 80m-Läufe (Vorläufe)
22.6. Jodlersonntag
27.–29.6. Altstadt: Albanifäsch

Wislisau BE

28.6. Sommernachtsfest

Wohlen AG

14., 15.6. Pferdesport: Fahrtturnier

Wohlen BE

22.6. Kirche: Morgenmusik Singkreis Wohlen. Leitung: C. Wysser

Worb BE

7.–28.6. Galerie «Farb»: Plastiken von Marcel Perincoli

Wünnewil FR

15.6. Kunstturntag

Wynau BE

7.6. Volksmarsch
14., 15.6. Waldfest

Wyssachen BE

28., 29.6. Huttwilwald: Waldfest

Yverdon-les-Bains VD

jusqu'au 15.6. Hôtel-de-Ville: Gravures et peintures de Klaus-Jürg Brunner, et dessins et sculptures de Dominique Fontana
15., 19., 28., 29.6. Courses de chevaux

Zäziwil BE

6., 7.6. Frühlingsfest

Zeiningen AG

28., 29.6. Pferdedressur

Zermatt VS

7., 8.6. Musikfest

Zofingen AG

6.6. Kleine Bühne: «Freut euch des Lebens», frei nach «Waldeslust»
6.–8.6. Leichtathletik: Aargauer Meisterschaften
27.–29.6. Historisches Altstadtfest (600 Jahre Schultheiss Niklaus Thut)
29.6. Niklaus-Thut-Schwinget

Zug ZG

6., 7.6. Musikschule: Kadettenkonzerte
7., 8.6. Pony- und Kleinpferdeschau
12.6. Kirche St. Michael: Olivier Eisenmann, Orgel
21., 22.6. Concours hippique
28.6. Seefest (mit Feuerwerk)
28., 29.6. 41. Zentralschweizerisches Jodlerfest

Zürich ZH

Theater und Konzerte

Juni Internationale Juni-Festwochen (Konzerte, Prosa- und Musiktheater, Meisterkurse für Musik, Kunstausstellungen)
1.6. Landesmuseum: Matinee «Musik der florentinischen Frührenaissance»
2.6. Kongresshaus: Laurie Anderson
2.6. Bernhard-Theater: Premiere «Offene Zweierbeziehung», Komödie von Dario Fo
2.6. Liebfrauenkirche: Gerard Gillen, Orgel
3.–5., 12., 19., 26.6. Rest. Börse: Folkkonzerte
5.–8., 24.–26.6. Bazillus: Jazzkonzerte
6.6. Theater am Neumarkt: «Ada und Evald» (weitere Aufführungen während des Monats)
12.–22.6. Hallenstadion: «Nabucco», Oper von G. Verdi
16.6. Bernhard-Theater: Rezitationsabend Christiane Hörbiger
18.6. Stuz: Fahrt-Art Trio
23.6. Stuz: Fernest Arcenau & the Thunders, Patti LaRue

Ausstellungen

bis 7.9. Völkerkundemuseum: Handwerk im Leben der Purhépecha in Mexiko
bis 7.9. Museum für Gestaltung: Plakatausstellung zum 50. Jahrestag des spanischen Bürgerkrieges
bis 31.8. Wohnmuseum: Keramik und Glas aus der Tschechoslowakei, Habaner Fayencen 1590–1730
bis 31.8. Museum Rietberg: Kunming vor 2000 Jahren – Dian, ein versunkenes Königreich in China
bis 31.8. Landesmuseum: 300 Jahre Zürcherisches Artillerie-Kollegium
bis 10.8. Helmhaus: Autographen-Ausstellung Fitzwilliam, a Cambridge Collection of Music
bis Juni Staatsarchiv: Ausstellung «zum 200. Todesjahr Kleinfogg Gujers»
bis 28.6. Zentralbibliothek: 650 Jahre Zürcher Zünfte (Zunfttherlichkeit 1336–1886)
bis 22.6. Wohnmuseum: Zünfte und Zürcher Sechsläuten nach 1798
bis 20.7. Kunsthaus: Alberto Giacometti – von Photographen gesehen
bis Mitte Juni Landesmuseum: Die Tabakfreuden unserer Vorfahren
bis 14.6. Baugeschichtliches Archiv: Zürcher Keramik
bis 14.6. Haus zum untern Rech: Zürcher Keramik
bis 14.6. Rennweg-Galerie (Heimatwerk): Schmuck, textile Bilder, Textilien, Keramik
bis 14.6. Heimatwerk: Wolliges aus dem Tessin
bis 7.6. Zentralbibliothek: Flüchtlinge in der Schweiz
bis 7.6. Stadthaus: 200 Jahre Brüder Grimm, Märchensammler und Sprachforscher
bis 7.6. Heimatwerk: Kunsthandwerk aus dem Tessin
bis 5.6. Graphik-Sammlung ETH: Lithographien von Jean Pfaff (Farbdruck-Unikate 1982–1986)
4.6.–20.7. Museum für Gestaltung: Schweizer Möbel-Design 1929–1984
4.6.–17.8. Museum Bellerive: Glas des Art Nouveau und Art Deco
5.–7.6. Münsterhof: Büchermart
10.6.–5.7. Zentralbibliothek: 50 Jahre seit dem Spanischen Bürgerkrieg – Dokumente aus Zürcher Bibliotheken
13.6.–5.7. Heimatwerk: Keramikfachschule Vevey
17.6.–30.11. Zoologisches Museum: Sonderausstellung «Schweine»
18.6.–3.8. Museum für Gestaltung: Plakate von Niklaus Stöcklin (Reihe «Schweizer Plakatgestalter»)
20.6.–20.9. Haus zum Rech: Das Alte Bild des Alten Zürich
28.6. Zehntenhausplatz: «Zäntehuusmärt»

Feste und Folklore

7.6. Einweihung der Parkanlage Irchel
21.6. Irchel: «Uni»-Fest
27.–29.6. Oerlikon: Drehorgelfestival

Sport

2.–6.6. Schiessen: Internationale Matchwoche
14., 15.6. Pferdedressur
22.6. 7. Zürcher Stadtlauf

Diverse

2.–21.6. «Die Züri-Leuen kommen», Aktion Bahnhofstrasse
5.–15.6. Sechsläutenwiese: Zürcher Kaleidoskop
26.6. Kirchgemeindehaus Oberstrass: Offenes Tanzen
27.6.–6.7. Pestalozziwiese: «Rosenwunder»

Zurzach AG

bis 30.9.ca. Jeden Mittwoch Nachmittag Rhensschiffahrt und Führung in Kaiserstuhl. – Jeden 2. Freitag organisierte Rhensschiffahrt mit Besichtigung des Klosters Rheinau
14.6. Ref. Kirche: Olga Klugarova, Orgel

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétex